



Notice d'utilisation

Pompe à chaleur hybride

Alezio G hybrid

AWHP 4.5MR-EMC 24/28 MI HYBRIDE

AWHP 4.5MR-EMC 34/39 MI HYBRIDE

AWHP 6MR-EMC 24/28 MI HYBRIDE

AWHP 6MR-EMC 34/39 MI HYBRIDE

AWHP 8MR-EMC 24/28 MI HYBRIDE

AWHP 8MR-EMC 34/39 MI HYBRIDE

Cher client,

Merci d'avoir fait l'acquisition de cet appareil.

Nous vous invitons à lire attentivement la présente notice avant d'utiliser votre appareil. Conservez ce document dans un endroit adapté afin de pouvoir vous y référer ultérieurement. Pour garantir un fonctionnement sûr et efficace, nous vous recommandons de procéder régulièrement aux opérations d'entretien nécessaires. Notre service Après-Vente et notre équipe technique peuvent vous apporter leur aide dans ces opérations.

Nous espérons que vous profiterez de votre produit pendant de longues années.

Table des matières

1	Consignes de sécurité	5
1.1	Consignes générales de sécurité	5
1.2	Recommandations	8
1.3	Consignes spécifiques de sécurité	10
1.3.1	Fluide frigorigène R410A	10
1.4	Responsabilités	12
1.4.1	Responsabilité de l'utilisateur	12
1.4.2	Responsabilité de l'installateur	13
1.4.3	Responsabilité du fabricant	13
2	A propos de cette notice	14
2.1	Généralité	14
2.2	Documentation complémentaire	14
2.3	Symboles utilisés	14
2.3.1	Symboles utilisés dans la notice	14
2.3.2	Symboles utilisés sur l'appareil	14
3	Caractéristiques techniques	15
3.1	Homologations	15
3.1.1	Directives	15
3.1.2	Certifications	15
3.1.3	Catégories d'appareils	15
3.1.4	Test en sortie d'usine	16
3.2	Données techniques	17
3.2.1	Caractéristiques de la chaudière	17
3.2.2	Pompe à chaleur	18
3.2.3	Poids	19
3.2.4	Données techniques - Dispositifs de chauffage mixtes par pompe à chaleur basse température	20
3.2.5	Pompe de circulation du module hydraulique	21
4	Description du produit	22
4.1	Description générale	22
4.2	Principe de fonctionnement	22
4.3	Principaux composants	23
4.3.1	Principaux composants de la chaudière	23
4.3.2	Principaux composants du module hydraulique	24
4.4	Description du tableau de commande	24
4.4.1	Description des touches	24
4.4.2	Description de l'afficheur	25
5	Utilisation	28
5.1	Utilisation du tableau de commande	28
5.1.1	Navigation dans les menus	28
5.2	Démarrage	28
5.3	Arrêt	29
5.3.1	Arrêter le chauffage	29
5.3.2	Arrêter la production d'eau chaude sanitaire	30
5.3.3	Arrêter la fonction rafraîchissement	30
5.4	Protection antigel	30
6	Réglages	32
6.1	Modifier les paramètres Utilisateur 	32
6.2	Menu Utilisateur 	32
6.2.1	Menu Utilisateur  \ CIRCA et CIRCB	32
6.2.2	Menu Utilisateur  \ ECS	34
6.2.3	Menu Utilisateur  \ EHC-04	34
6.2.4	Menu Utilisateur  \ HMI	35
6.2.5	Paramètres HP du menu Utilisateur 	35
6.3	Menus COMPTEURS /PROG HORAIRE / HORLOGE 	36
6.3.1	Menus COMPTEURS, PROG HORAIRE, HORLOGE  \ CNT	36
6.3.2	Menus COMPTEURS, PROG HORAIRE, HORLOGE  \ CIRCA, CIRCB et ECS	37
6.3.3	Menus COMPTEURS, PROG HORAIRE, HORLOGE  \ CLK	37

6.4	Réglages des paramètres	38
6.4.1	Régler la consigne de température d'ambiance en mode confort	38
6.4.2	Régler la température de l'eau chaude sanitaire 	38
6.4.3	Activer le Forçage de la fonction rafraîchissement	39
6.4.4	Activer le Forçage Manuel pour le chauffage 	39
6.4.5	Régler la programmation horaire 	40
7	Affichage des valeurs mesurées 	42
7.1	Affichage des valeurs mesurées hybride 	43
7.2	Séquence de la régulation	44
8	Entretien	49
8.1	Généralités	49
8.1.1	Dépannage	49
8.2	Opérations de contrôle et d'entretien standard	49
8.2.1	Contrôler la pression hydraulique	50
8.3	Nettoyer l'habillage	50
8.4	Purge du système	50
9	En cas de dérangement	51
9.1	Codes d'erreur	51
9.1.1	Codes erreurs	51
9.1.2	Codes de défauts	52
9.1.3	Codes alertes	52
9.1.4	Blocage de la chaudière	53
9.1.5	Verrouillage de la chaudière	53
9.2	Accéder à l'historique des erreurs 	54
9.3	Incidents et remèdes	55
10	Mise hors service et mise au rebut	57
10.1	Procédure de mise hors service	57
10.2	Mise au rebut et recyclage	57
11	Environnement	58
11.1	Economies d'énergie	58
12	Annexes	59
12.1	Fiche produit	59
12.2	Fiche de produit - Régulateurs de température	60
12.3	Fiche produit combiné	60

1 Consignes de sécurité

1.1 Consignes générales de sécurité

**Danger**

Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés d'au moins 8 ans et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou dénuées d'expérience ou de connaissance, s'ils (si elles) sont correctement surveillé(e)s ou si des instructions relatives à l'utilisation de l'appareil en toute sécurité leur ont été données et si les risques encourus ont été appréhendés. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.

**Danger**

En cas de fuite de fluide frigorigène :

1. Eteindre l'appareil.
2. Ouvrir les fenêtres.
3. Ne pas utiliser de flamme nue, ne pas fumer, ne pas actionner de contacts.
4. Eviter tout contact avec le fluide frigorigène. Risque de gelures.
5. Evacuer les lieux.
6. Contacter le professionnel qualifié.

**Danger**

En cas d'odeur de gaz :

1. Ne pas utiliser de flammes nues, ne pas fumer, ne pas actionner de contacts ou d'interrupteurs électriques (sonnette, éclairage, moteur, ascenseur, etc.).
2. Couper l'alimentation en gaz.
3. Ouvrir les fenêtres.
4. Evacuer les lieux.
5. Contacter un installateur qualifié.

**Danger**

En cas d'émanations de fumées :

1. Eteindre la chaudière.
2. Ouvrir les fenêtres.
3. Evacuer les lieux.
4. Contacter un installateur qualifié.



Danger d'électrocution

Avant toute intervention, couper l'alimentation électrique de la pompe à chaleur.



Attention

L'installation de la pompe à chaleur doit être effectuée par un professionnel qualifié conformément aux réglementations locales et nationales en vigueur.



Avertissement

Ne pas toucher les tuyaux de liaison frigorifique les mains nues lors du fonctionnement de la pompe à chaleur. Risque de brûlure ou gelure.



Avertissement

Ne pas entrer en contact prolongé avec les radiateurs. Suivant les réglages de la pompe à chaleur, la température des radiateurs peut dépasser 60°C.



Avertissement

Afin de limiter le risque de brûlure, la mise en place d'un mitigeur thermostatique sur la tubulure de départ eau chaude sanitaire est obligatoire. Prendre des précautions avec l'eau chaude sanitaire. Suivant les réglages de la pompe à chaleur, la température de l'eau chaude sanitaire peut dépasser 65 °C.



Important

Respecter les pressions minimale et maximale de l'eau à l'entrée pour assurer un fonctionnement correct de la pompe à chaleur, se référer au chapitre Caractéristiques techniques.



Attention

Utiliser uniquement des pièces de rechange d'origine.



Avertissement

Seul un professionnel qualifié est autorisé à intervenir sur la pompe à chaleur et l'installation de chauffage.



Important

Isoler les tuyauteries pour réduire au maximum les déperditions thermiques.

**Avertissement**

Ne pas toucher aux conduits de fumées. Selon les réglages de la chaudière, la température des conduits de fumées peut dépasser 60 °C.

**Important**

Vérifier régulièrement la présence d'eau et la pression dans l'installation de chauffage.

**Attention**

L'installation doit répondre en tout point aux règles (DTU, EN et autres, etc.) qui régissent les travaux et interventions dans les maisons individuelles, collectives ou autres constructions.

**Important**

L'eau de chauffage et l'eau du circuit sanitaire ne doivent pas être en contact.

Raccordement électrique

**Attention**

- La pompe à chaleur doit impérativement être raccordée à la terre de protection.
- La mise à la terre doit être conforme aux normes d'installation en vigueur.
- Effectuer la mise à la terre avant tout branchement électrique.

Pour le type et le calibre de l'équipement de protection, se reporter au chapitre Section de câbles conseillée de la notice d'installation et d'entretien.

**Attention**

Un moyen de déconnexion doit être prévu dans les canalisations fixes conformément aux règles d'installation en vigueur dans le pays.

**Attention**

Si un câble d'alimentation est fourni avec l'appareil et qu'il se trouve endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après-vente ou des personnes de qualification similaire afin d'éviter un danger.



Attention

Afin d'éviter tout danger dû au réarmement intempestif du coupe-circuit thermique, cet appareil ne doit pas être alimenté par l'intermédiaire d'un interrupteur externe, comme une minuterie, ou être connecté à un circuit qui est régulièrement mis sous tension et hors tension par le fournisseur d'électricité.



Important

Cette notice est également disponible sur notre site internet.

1.2 Recommandations



Attention

Installer le module hydraulique et la chaudière du système hybride dans un local à l'abri du gel.



Attention

Si le logement est inhabité pendant une longue période et s'il y a un risque de gel, vidanger le système hybride.



Important

Laisser le système hybride accessible à tout moment.



Important

Ne jamais enlever, ni recouvrir les étiquettes et plaquettes signalétiques apposées sur les appareils. Les étiquettes et les plaquettes signalétiques doivent être lisibles pendant toute la durée de vie de l'appareil.

Remplacer immédiatement les autocollants d'instruction et de mises en garde abîmés ou illisibles.



Important

Ne retirer l'habillage que pour les opérations d'entretien et de dépannage. Remettre l'habillage en place après les opérations d'entretien et de dépannage.



Avertissement

Seules des personnes qualifiées sont autorisées à procéder au montage, à l'installation et à l'entretien de l'installation.

**Avertissement**

Le démontage et la mise au rebut de la pompe à chaleur hybride (pompe à chaleur et chaudière) doivent être effectués par un installateur qualifié conformément aux réglementations locales et nationales.

**Avertissement**

Pour éviter toute situation dangereuse, si le cordon secteur est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant d'origine, le concessionnaire du fabricant ou une autre personne disposant des compétences requises.

**Attention**

Préférer le mode Eté ou Antigel à la mise hors tension du système hybride pour assurer les fonctions suivantes :

- Antigommage des pompes
- Protection antigel

**Important**

Conserver ce document à proximité du lieu d'installation.

**Attention**

Ne pas effectuer de modifications sur le système hybride sans autorisation écrite du fabricant.

**Avertissement**

Selon la norme de sécurité électrique NFC 15.100, seul un professionnel habilité est autorisé à accéder à l'intérieur de l'appareil.

**Attention**

Ne pas laisser le système hybride sans entretien. Contacter un professionnel qualité ou souscrire un contrat d'entretien pour l'entretien annuel du système hybride.

1.3 Consignes spécifiques de sécurité



Avertissement

Fluide frigorigène et tuyauterie :

- Utiliser uniquement le fluide frigorigène **R410A** pour remplir l'installation.
- Utiliser des outils et des composants de tuyau spécialement conçus pour une utilisation avec le fluide frigorigène **R410A**.
- Utiliser des tuyaux en cuivre désoxydé au phosphore pour le transport du fluide frigorigène.
- Stocker les tuyaux de liaison frigorifique à l'abri de la poussière et de l'humidité (risque d'endommager le compresseur).
- Ne pas utiliser de cylindre de charge.
- Protéger les éléments de la pompe à chaleur, dont les isolations et les éléments de structure. Ne pas surchauffer les tubes car les brasures des éléments peuvent provoquer des dégradations.
- Le contact du fluide frigorigène avec une flamme peut provoquer des émanations de gaz toxiques.

1.3.1 Fluide frigorigène R410A

Identification du produit

Appel d'urgence : Centre Antipoison INRS/ORFILA +33 0145425959

Identification des dangers

Effets néfastes sur la santé:

- Les vapeurs sont plus lourdes que l'air et peuvent provoquer des asphyxies par réduction de la teneur en oxygène.
- Gaz liquéfié : le contact avec le liquide peut provoquer des gelures et des lésions oculaires graves.
- Classification du produit : ce produit n'est pas classé comme « préparation dangereuse » selon le règlement de l'Union Européenne.

Si le réfrigérant R410A est mélangé avec de l'air, cela peut provoquer des pointes de pression dans les tuyaux frigorifiques et entraîner une explosion et d'autres risques.

Composition/Information sur les composants

Nature chimique : le R410A est composé de Difluorométhane R32 et de Pentafluoroéthane R125

Tab.1 Composition du fluide R410A

Nom	Proportion	Numéro CE	Numéro CAS
Difluorométhane R32	50%	200-839-4	75-10-5
Pentafluoroéthane R125	50%	206-557-8	354-33-6

Le Potentiel de Réchauffement Planétaire du gaz R410A est de 2088.

Tab.2 Précautions d'emploi

Premiers secours	<p>En cas d'inhalation :</p> <ul style="list-style-type: none"> • Retirer le sujet de la zone contaminée et l'amener au grand air. • En cas de malaise : appeler un médecin. <p>En cas de contact avec la peau :</p> <ul style="list-style-type: none"> • Traiter les gelures comme des brûlures. Rincer abondamment avec de l'eau tempérée, ne pas retirer les vêtements (risque d'adhérence avec la peau). • Si des brûlures apparaissent, appeler immédiatement un médecin. <p>En cas de contact avec les yeux:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Rincer immédiatement avec de l'eau en maintenant les paupières bien écartées (minimum 15 minutes). • Consulter immédiatement un ophtalmologiste.
Mesures de lutte contre l'incendie	<ul style="list-style-type: none"> • Agents d'extinction appropriés : tous les agents d'extinction sont utilisables. • Agents d'extinction non appropriés : aucun à notre connaissance. En cas d'incendie à proximité, utiliser les agents d'extinction adaptés. • Risques spécifiques : <ul style="list-style-type: none"> - Elévation de pression : en présence d'air, un mélange inflammable peut se former dans certaines conditions de température et de pression. - Sous l'action de la chaleur, dégagement de vapeurs toxiques et corrosives. • Méthodes particulières d'intervention : refroidir à l'eau pulvérisée les capacités exposées à la chaleur. • Protection des intervenants : <ul style="list-style-type: none"> - Appareil de protection respiratoire isolant autonome. - Protection complète du corps.

En cas de dispersion accidentelle	<p>Précautions individuelles :</p> <ul style="list-style-type: none"> • Eviter le contact avec la peau et les yeux. • Ne pas intervenir sans équipement de protection adapté. • Ne pas respirer les vapeurs. • Faire évacuer la zone dangereuse. • Arrêter la fuite. • Supprimer toute source d'ignition. • Ventiler mécaniquement la zone de déversement. <p>Nettoyage / décontamination : laisser évaporer le produit résiduel. En cas de contact avec les yeux : rincer immédiatement avec de l'eau en maintenant les paupières bien écartées (minimum 15 minutes). Consulter immédiatement un ophtalmologiste.</p>
Manipulation	<ul style="list-style-type: none"> • Mesures techniques : ventilation • Précautions à prendre : <ul style="list-style-type: none"> - Interdiction de fumer. - Eviter l'accumulation de charges électrostatiques. - Travailler dans un lieu bien ventilé.
Protection individuelle	<ul style="list-style-type: none"> • Protection respiratoire : <ul style="list-style-type: none"> - En cas de ventilation insuffisante : masque à cartouche de type AX. - En espace confiné : appareil de protection respiratoire isolant autonome. • Protection des mains : gants de protection en cuir ou caoutchouc nitrile. • Protection des yeux : lunettes de sécurité avec protections latérales. • Protection de la peau : vêtement en coton majoritaire • Hygiène industrielle : ne pas boire, manger ou fumer sur le lieu de travail.
Considérations relatives à l'élimination	<p> Important L'élimination doit se faire conformément aux réglementations locales et nationales en vigueur.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Déchets de produit : consulter le fabricant ou le fournisseur pour des informations relatives à la récupération ou au recyclage. • Emballages souillés : réutiliser ou recycler après décontamination. Détruire en installation autorisée.
Réglementation	<ul style="list-style-type: none"> • Règlement (UE) N° 517/2014 du Parlement Européen et du Conseil du 16 avril 2014 relatif aux gaz à effet de serre fluorés et abrogeant le règlement (CE) n° 842/2006. • Installations classées ICPE France n° 1185.

1.4 Responsabilités

1.4.1 Responsabilité de l'utilisateur

Pour garantir le fonctionnement optimal de l'installation, vous devez respecter les consignes suivantes :

- Lire et respecter les instructions données dans les notices fournies avec l'appareil.
- Faire appel à un professionnel qualifié pour réaliser l'installation et effectuer la première mise en service.
- Se faire expliquer l'installation par l'installateur.
- Faire effectuer les contrôles et entretiens nécessaires par un professionnel qualifié.
- Conserver les notices en bon état et à proximité de l'appareil.

1.4.2 Responsabilité de l'installateur

L'installateur a la responsabilité de l'installation et de la première mise en service de l'appareil. L'installateur est tenu de respecter les instructions suivantes :

- Lire et respecter les instructions données dans les notices fournies avec l'appareil.
- Installer l'appareil conformément à la législation et aux normes actuellement en vigueur.
- Effectuer la première mise en service et toutes les vérifications nécessaires.
- Expliquer l'installation à l'utilisateur.
- Si un entretien est nécessaire, avertir l'utilisateur de l'obligation de contrôle et d'entretien de l'appareil.
- Remettre toutes les notices à l'utilisateur.

1.4.3 Responsabilité du fabricant

Nos produits sont fabriqués dans le respect des exigences des différentes directives applicables. Ils sont de ce fait livrés avec le marquage CE et tous les documents nécessaires. Ayant le souci de la qualité de nos produits, nous cherchons en permanence à les améliorer. Nous nous réservons donc le droit de modifier les caractéristiques indiquées dans ce document.

Notre responsabilité en qualité de fabricant ne saurait être engagée dans les cas suivants :

- Non-respect des instructions d'installation et d'entretien de l'appareil.
- Non-respect des instructions d'utilisation de l'appareil.
- Défaut ou insuffisance d'entretien de l'appareil.

2 A propos de cette notice

2.1 Généralité

Cette notice est destinée à l'utilisateur d'une pompe à chaleur hybride Alezio G hybrid.

2.2 Documentation complémentaire

Cette notice contient les informations concernant le module intérieur de la pompe à chaleur hybride (module hydraulique + chaudière), ainsi que certaines informations concernant le groupe extérieur.

Pour des informations complémentaires concernant le groupe extérieur, se référer à la notice fournie avec le groupe extérieur.

2.3 Symboles utilisés

2.3.1 Symboles utilisés dans la notice

Dans cette notice, différents niveaux de danger sont utilisés pour attirer l'attention sur des indications particulières. Nous souhaitons ainsi assurer la sécurité de l'utilisateur, éviter tout problème et garantir le bon fonctionnement de l'appareil.

 **Danger**
Risque de situations dangereuses pouvant entraîner des blessures corporelles graves.

 **Danger d'électrocution**
Risque d'électrocution.

 **Avertissement**
Risque de situations dangereuses pouvant entraîner des blessures corporelles légères.

 **Attention**
Risque de dégâts matériels.

 **Important**
Attention, informations importantes.

 **Voir**
Référence à d'autres notices ou à d'autres pages de cette notice.

2.3.2 Symboles utilisés sur l'appareil

Fig.1 Symboles utilisés sur l'appareil



MW-6000066-3

Fig.2 Symboles utilisés sur la plaque signalétique



MW-6000691-1

- 1 Courant alternatif
- 2 Terre de protection

- 1 Avant l'installation et la mise en service de l'appareil, lire attentivement les notices livrées
- 2 Eliminer les produits usagés dans une structure de récupération et de recyclage appropriée

3 Caractéristiques techniques

3.1 Homologations

3.1.1 Directives

Le présent produit est fabriqué et mis en circulation conformément aux exigences et normes des directives européennes suivantes :

- Règlement (UE) appareils à gaz (2016/426)
- Directive Equipements sous pression 2014/68/UE
- Directive Compatibilité Electromagnétique (2014/30/UE)
- Directive Basse Tension (2014/35/UE)
- Directive de rendement (92/42/CEE)
- Directive Ecoconception (2009/125/CE)
Règlement (UE) (813/2013)
- Règlement (UE) Etiquetage énergétique (2017/1369)
Règlement (UE) (811/2013)

Outre les prescriptions et les directives légales, les directives complémentaires décrites dans cette notice doivent également être observées

Pour toutes les prescriptions et directives visées dans la présente notice, il est convenu que tous les compléments ou les prescriptions ultérieures sont applicables au moment de l'installation.

3.1.2 Certifications

Tab.3 Certifications

Numéro d'identification CE	PIN 0063CM3019
Classe NOx ⁽¹⁾	6
Type de raccordement	B ₂₃ , B _{23P} , B ₃₃ C _{13(X)} , C _{33(X)} , C _{43P} , C _{53(X)} , C _{63(X)} , C _{93(X)} , C _{(10)3(X)} , C _{(12)3(X)}
(1) EN 15502-1	

■ Informations complémentaires

Chaudière de classe de rendement n° III d'après les recommandations ATG B 84.

3.1.3 Catégories d'appareils

Tab.4 Catégories d'appareils

Pays	Catégorie	Type de gaz	Pression de raccordement (mbar)
Autriche	II _{2H3B/P}	G20 (gaz H) G30/G31 (butane/propane)	20 50
Bulgarie	II _{2H3B/P}	G20 (gaz H) G30/G31 (butane/propane)	20 30
Chypre	I _{3B/P}	G30/G31 (butane/propane)	30-50
République tchèque	II _{2H3B/P}	G20 (gaz H) G30/G31 (butane/propane)	20 30-50
Algérie	II _{2H3P}		
Estonie	II _{2H3P}	G20 (gaz H) G31 (propane)	20 30

Pays	Catégorie	Type de gaz	Pression de raccordement (mbar)
Espagne	II _{2H3B/P}	G20 (gaz H) G30/G31 (butane/propane)	20 30-50
Finlande	II _{2H3B/P}	G20 (gaz H) G30/G31 (butane/propane)	20 30
France	II _{2Esi3B/P}	G20 (gaz H) G25 (gaz L) G30/G31 (butane/propane)	20 25 30-50
Grèce	II _{2H3B/P}	G20 (gaz H) G30/G31 (butane/propane)	20 30-50
Hongrie	II _{2H3B/P} , I _{2S}	G20 (gaz H) G30/G31 (butane/propane) G25.1 (gaz S)	25 30-50 25
Irlande	II _{2H3B/P}	G20 (gaz H) G30/G31 (butane/propane)	20 30
Italie	II _{2HM3B/P}	G20 (gaz H) G30/G31 (butane/propane) G230 (Aria Propanata)	20 30 20
Lituanie	II _{2H3B/P}	G20 (gaz H) G30/G31 (butane/propane)	20 30
Luxembourg	II _{2H3P}	G20 (gaz H) G31 (propane)	20 50
Lettonie	I _{2H}	G20 (gaz H)	20
Maroc	II _{2H3P}		
Norvège	II _{2H3B/P}	G20 (gaz H) G30/G31 (butane/propane)	20 30
Pologne	II _{2ELwLs3B/P}	G20 (gaz H) G30/G31 (butane/propane) G27 (gaz Lw) G2.350 (gaz Ls)	20 36 20 13
Portugal	II _{2H3B/P}	G20 (gaz H) G30/G31 (butane/propane)	20 30-50
Roumanie	II _{2H3P}	G20 (gaz H) G31 (propane)	20 50
Serbie	II _{2H3B/P}	G20 (gaz H) G31 (propane)	20 50
Slovénie	II _{2H3B/P}	G20 (gaz H) G30/G31 (butane/propane)	20 30
Slovaquie	II _{2H3B/P}	G20 (gaz H) G30/G31 (butane/propane)	20 30-50
Tunisie	II _{2H3P}		
Turquie	II _{2H3B/P}	G20 (gaz H) G30/G31 (butane/propane)	20 30
Ukraine	I _{2H}	G20 (gaz H)	20

3.1.4 Test en sortie d'usine

Avant de quitter l'usine, chaque module intérieur est testé sur les éléments suivants :

- Etanchéité du circuit de chauffage
- Sécurité électrique
- Etanchéité du circuit frigorifique
- Etanchéité du circuit d'eau chaude sanitaire

3.2 Données techniques

3.2.1 Caractéristiques de la chaudière

Tab.5 Généralités

Alezio G hybrid			24/28 MI	34/39 MI
Puissance utile nominale (Pn) Mode chauffage (80 °C/60 °C)	min-max  ⁽¹⁾	kW	5,5 - 23,8 19,8	7,7 - 34,7 29,8
Puissance utile nominale (Pn) Fonctionnement ECS	min-max  ⁽¹⁾	kW	5,5 - 27,5 27,5	7,7 - 37,8 37,8
(1) Réglage d'usine				

Tab.6 Informations sur le gaz et les fumées

Alezio G hybrid			24/28 MI	34/39 MI
Consommation de gaz G20 (gaz H)	min-max	m ³ /h	0,59 - 2,98	0,83 - 4,13
Consommation de gaz G25 (gaz L)	min-max	m ³ /h	0,69 - 3,47	0,96 - 4,80
Consommation de gaz G31 (propane)	min-max	m ³ /h	0,29 - 1,15	0,41 - 1,47
Émissions annuelles de NOx G20 (gaz H) EN297 : O2 = 0 %		ppm	45	56
Rendement de la cheminée du chauffage central (Hi) (80/60 °C) à temp. amb. de 20 °C		%	97,2	97,0
Pertes de la cheminée du chauffage central (Hi) (80/60 °C) à temp. amb. de 20 °C		%	2,8	3,0

Tab.7 Données du circuit chauffage

Alezio G hybrid			24/28 MI	34/39 MI
Volume d'eau		l	1,6	1,7
Pression hydraulique de service (PMS)	max	bar	3,0	3,0
Température de l'eau	max	°C	110,0	110,0
Température de service	max	°C	90,0	90,0

Tab.8 Données du circuit de l'eau chaude sanitaire

Alezio G hybrid			24/28 MI	34/39 MI
Débit d'eau chaude D spécifique (60 °C)		l/min	7,5	10,5
Débit d'eau chaude D spécifique (40°C)		l/min	13	18,3
Seuil de débit ⁽¹⁾	min	l/min	1,2	1,2
Pression de service (Pmw)		bar	8	8
(1) Quantité d'eau minimale devant être soutirée au robinet pour démarrer la chaudière.				

Tab.9 Données électriques

Alezio G hybrid			24/28 MI	34/39 MI
Tension d'alimentation		VCA	230	230
Puissance électrique absorbée - à pleine charge	max  ⁽¹⁾	W	90 78	127 106
(1) Réglage d'usine				

Tab.10 Autres données

Alezio G hybrid			24/28 MI	34/39 MI
Poids de la chaudière (à vide)		kg	26	28,5
Niveau acoustique ⁽¹⁾ à une distance d'un mètre de la chaudière	Fonctionnement du chauffage central	dB(A)	38	42
	Fonctionnement ECS		42	46
(1) maximum				

3.2.2 Pompe à chaleur

Pression de service maximale : 0,3 MPa (3 bar)

Tab.11 Conditions d'utilisation

	AWHP 4.5 MR	AWHP 6 MR-3	AWHP 8 MR-2
Températures limites de service de l'eau en mode chauffage	+18 °C / +55 °C	+18 °C / +60 °C	+18 °C / +60 °C
Températures limites de service de l'air extérieur en mode chauffage	-15° C / +35 °C	-15° C / +35 °C	-20° C / +35 °C
Températures limites de service de l'eau en mode rafraîchissement	+7 °C/ +25 °C	+7 °C/ +25 °C	+7 °C/ +25 °C
Températures limites de service de l'air extérieur en mode rafraîchissement	+7 °C/ +46 °C	+7 °C/ +46 °C	+7 °C/ +46 °C

Tab.12 Mode chauffage : température air extérieur +7 °C, température eau à la sortie +35 °C. Performances selon EN 14511-2.

Type de mesure	Unité	AWHP 4.5 MR	AWHP 6 MR-3	AWHP 8 MR-2
Puissance calorifique	kW	4,6	5,82	7,90
Coefficient de performance (COP)		5,11	4,22	4,34
Puissance électrique absorbée	kWe	0,90	1,38	1,82
Débit d'eau nominal ($\Delta T = 5K$)	m ³ /heure	0,80	1,00	1,36

Tab.13 Mode chauffage : température air extérieur +2 °C, température eau à la sortie +35 °C. Performances selon EN 14511-2.

Type de mesure	Unité	AWHP 4.5 MR	AWHP 6 MR-3	AWHP 8 MR-2
Puissance calorifique	kW	3,47	3,74	6,80
Coefficient de performance (COP)		3,94	3,37	3,30
Puissance électrique absorbée	kWe	0,88	1,11	2,06

Tab.14 Mode rafraîchissement : température air extérieur +35 °C, température eau à la sortie +18 °C. Performances selon EN 14511-2.

Type de mesure	Unité	AWHP 4.5 MR	AWHP 6 MR-3	AWHP 8 MR-2
Puissance frigorifique	kW	3,80	4,69	7,90
Ratio d'efficacité énergétique (EER)		4,28	4,09	3,99
Puissance électrique absorbée	kWe	0,89	1,15	2,00

Tab.15 Caractéristiques communes

Type de mesure	Unité	AWHP 4.5 MR	AWHP 6 MR-3	AWHP 8 MR-2
Hauteur manométrique disponible au débit nominal	kPa	65	63	44
Débit d'air nominal	m ³ /heure	2680	2700	3300
Tension d'alimentation du groupe extérieur	V~	230	230	230
Intensité de démarrage	A	5	5	5
Intensité maximale	A	12	13	19
Puissance acoustique - Côté intérieur ⁽¹⁾	dB(A)	41,6	41,6	41,6
Puissance acoustique - Côté extérieur ⁽¹⁾	dB(A)	61,0	64,8	66,7
Fluide frigorigène R410A	kg	1,3	1,4	3,2
Fluide frigorigène R410A ⁽²⁾	tCO ₂ e	2,714	4,384	2,923
Liaison frigorifique (Liquide - Gaz)	pouce	1/4 - 1/2	1/4 - 1/2	3/8 - 5/8
Longueur préchargée max.	m	7	10	10
Indice de protection électrique		IP X2D	IP X2D	IP X2D

(1) Bruit rayonné par l'enveloppe - Essai réalisé selon la norme NF EN 12102, conditions de température : air 7° C, eau 55° C (45° C pour modèle AWHP 4.5 MR)

(2) Quantité de fluide frigorigène calculée en équivalent tonnes de CO₂.

**Important**

Les valeurs en équivalent tonnes de CO₂ sont calculées à partir de la formule suivante : quantité (en kg) de fluide frigorigène x PRP / 1000.

Le Potentiel de Réchauffement Planétaire (PRP) du R410A est de 2088.

3.2.3 Poids

Tab.16 Module hydraulique

		24/28 MI	34/39 MI
Poids du module hydraulique (à vide)	kg	22	22
Poids total en eau du module avec chaudière	kg	62	65

**Important**

Pour le poids de la chaudière, se référer au tableau Autres données du chapitre Caractéristiques techniques de la chaudière.

Tab.17 Groupe extérieur

Poids (à vide)	Unité	AWHP 4.5 MR	AWHP 6 MR-3	AWHP 8 MR-2
Groupe extérieur	kg	54	42	75

3.2.4 Données techniques - Dispositifs de chauffage mixtes par pompe à chaleur basse température

Tab.18 Paramètres techniques applicables aux dispositifs de chauffage mixtes par pompe à chaleur (paramètres déclarés pour application à moyenne température)

Nom du produit			AWHP 4.5MR– EMC 24/28 MI HYBRIDE	AWHP 6MR3– EMC 24/28 MI HYBRIDE	AWHP 8MR– EMC 24/28 MI HYBRIDE
Pompe à chaleur air-eau			Oui	Oui	Oui
Pompe à chaleur eau-eau			Non	Non	Non
Pompe à chaleur eau glycolée-eau			Non	Non	Non
Pompe à chaleur basse température			Non	Non	Non
Équipée d'un dispositif de chauffage d'appoint			Oui	Oui	Oui
Dispositif de chauffage mixte par pompe à chaleur			Oui	Oui	Oui
Puissance thermique nominale dans des conditions moyennes ⁽¹⁾	<i>Prated</i>	kW	8	8	11
Puissance thermique nominale dans des conditions plus froides ⁽¹⁾	<i>Prated</i>	kW	6	6	9
Puissance thermique nominale dans des conditions plus chaudes ⁽¹⁾	<i>Prated</i>	kW	4	5	6
Puissance calorifique déclarée à charge partielle pour une température intérieure de 20 °C et une température extérieure T_j					
$T_j = -7$ °C	<i>Pdh</i>	kW	3,8	3,5	5,6
$T_j = +2$ °C	<i>Pdh</i>	kW	4,3	4,5	6,1
$T_j = +7$ °C	<i>Pdh</i>	kW	4,5	4,8	6,4
$T_j = +12$ °C	<i>Pdh</i>	kW	5,5	5,2	6,5
$T_j =$ température bivalente	<i>Pdh</i>	kW	4,3	4,5	6,1
$T_j =$ température limite de fonctionnement	<i>Pdh</i>	kW	3,9	3,6	5,6
Température bivalente	T_{biv}	°C	2	2	2
Coefficient de dégradation ⁽²⁾	<i>Cdh</i>	—	1,0	1,0	1,0
Efficacité énergétique saisonnière pour le chauffage des locaux dans des conditions moyennes	η_s	%	136	133	135
Efficacité énergétique saisonnière pour le chauffage des locaux dans des conditions plus froides	η_s	%	122	122	125
Efficacité énergétique saisonnière pour le chauffage des locaux dans des conditions plus chaudes	η_s	%	172	166	169
Coefficient de performance déclaré ou coefficient sur énergie primaire déclaré à charge partielle pour une température intérieure de 20 °C et une température extérieure T_j					
$T_j = -7$ °C	<i>COPd</i>	- ou %	1,64	1,86	1,95
$T_j = +2$ °C	<i>COPd</i>	- ou %	3,46	3,40	3,49

Nom du produit			AWHP 4.5MR– EMC 24/28 MI HYBRIDE	AWHP 6MR3– EMC 24/28 MI HYBRIDE	AWHP 8MR– EMC 24/28 MI HYBRIDE
$T_j = +7\text{ °C}$	COP_d	- ou %	4,96	4,52	4,57
$T_j = +12\text{ °C}$	COP_d	- ou %	7,35	6,70	6,33
$T_j =$ température bivalente	COP_d	- ou %	3,46	3,40	3,49
$T_j =$ température limite de fonctionnement	COP_d	- ou %	1,84	1,52	1,63
Température limite de fonctionnement pour les pompes à chaleur air-eau	TOL	°C	-10	-10	-10
Température maximale de service de l'eau de chauffage	$WTOL$	°C	80	80	80
Consommation électrique					
Mode arrêt	P_{OFF}	kW	0,009	0,009	0,009
Mode arrêt par thermostat	P_{TO}	kW	0,049	0,049	0,049
Mode veille	P_{SB}	kW	0,012	0,018	0,018
Mode résistance de carter active	P_{CK}	kW	0,055	0,055	0,055
Dispositif de chauffage d'appoint					
Puissance thermique nominale ⁽¹⁾	P_{sup}	kW	4,0	4,8	5,8
Type d'énergie utilisée			Gaz	Gaz	Gaz
Autres caractéristiques					
Régulation de la puissance			Variable	Variable	Variable
Niveau de puissance acoustique, à l'intérieur - à l'extérieur	L_{WA}	dB	42 – 61	41 – 63	41 – 64
Consommation annuelle d'énergie dans des conditions moyennes	Q_{HE}	kWh GJ	4045 6	4312 7	5859 8
Consommation annuelle d'énergie dans des conditions plus froides	Q_{HE}	kWh GJ	4564 3	4236 3	6548 5
Consommation annuelle d'énergie dans des conditions plus chaudes	Q_{HE}	kWh GJ	1299 0	1544 0	1904 0
Débit d'air nominal, à l'extérieur pour les pompes à chaleur air-eau	—	m ³ /h	2100	2100	3300
Profil de soutirage déclaré					
Consommation journalière d'électricité	Q_{elec}	kWh	0,177	0,177	0,177
Consommation annuelle d'électricité	AEC	kWh	38	38	38
Efficacité énergétique pour le chauffage de l'eau					
Consommation journalière de combustible	Q_{fuel}	kWh	0,000	0,000	0,000
Consommation annuelle de combustible	AFC	GJ	17	17	17
(1) La puissance thermique nominale P_{rated} est égale à la charge calorifique nominale $P_{designh}$, et la puissance thermique nominale d'un dispositif de chauffage d'appoint P_{sup} est égale à la puissance calorifique d'appoint $sup(T_j)$.					
(2) Si le C_{dh} n'est pas déterminé par des mesures, le coefficient de dégradation par défaut est $C_{dh} = 0,9$.					

**Voir**

La quatrième de couverture pour les coordonnées de contact.

3.2.5 Pompe de circulation du module hydraulique**Important**La valeur de référence des pompes de circulation les plus efficaces est $EEL \leq 0,20$.

4 Description du produit

4.1 Description générale

La pompe à chaleur hybride est composée :

- d'un module intérieur pour la gestion d'eau du circuit de chauffage
- d'un groupe extérieur réversible pour la production d'énergie en mode chauffage et en mode rafraîchissement.

Le module intérieur se compose :

- d'un module hydraulique, intégrant les fonctionnalités du module intérieur de la pompe à chaleur
- d'une chaudière murale gaz à condensation et d'un kit de raccordement, installés sur le devant du module hydraulique

Le module intérieur et le groupe extérieur sont raccordés par l'intermédiaire de liaisons frigorifiques et électriques.

Le système présente les avantages suivants :

- Solution extrêmement compacte pouvant s'intégrer facilement dans les endroits les plus confinés de l'habitation.
- Une régulation unique pour piloter l'ensemble du système (pompe à chaleur et chaudière).
- Choix de l'énergie en fonction de son coût ou du rejet de CO₂.
- Le circuit de chauffage reste dans le volume isolé de l'habitation.
- Grâce au système DC inverter, la pompe à chaleur hybride module sa puissance pour s'adapter aux besoins de l'habitation.
- La régulation utilise la sonde extérieure pour ajuster la température du circuit de chauffage en fonction de la température extérieure.
- L'habillage extérieur du module hydraulique est réalisé en tôle d'acier peinte.

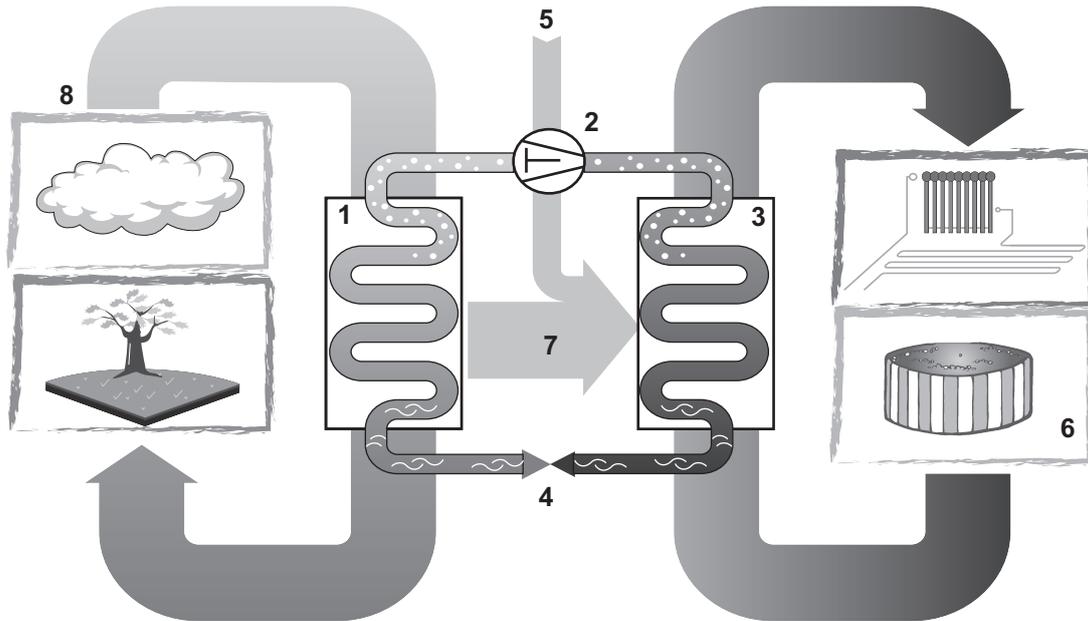
4.2 Principe de fonctionnement

Les pompes à chaleur de la gamme Alezio G hybrid prélèvent la chaleur présente dans l'air pour la restituer au circuit de chauffage par l'intermédiaire du fluide frigorigène. L'efficacité d'une pompe à chaleur s'exprime sous la forme d'un coefficient de performance (COP), défini comme le rapport entre la chaleur délivrée et la puissance consommée.

La pompe à chaleur est constituée d'un évaporateur, d'un compresseur, d'un condenseur et d'un détendeur. Le module intérieur comprend le condenseur ; les autres composants (évaporateur, compresseur et détendeur) sont situés dans le groupe extérieur.

1. Le fluide frigorigène présent dans le circuit est amené de l'état liquide à l'état gazeux dans l'évaporateur, permettant ainsi de récupérer la chaleur de l'air.
2. Le compresseur augmente la pression du fluide ce qui augmente aussi sa température.
3. Dans le condenseur, le fluide transmet la chaleur au circuit de chauffage tout en passant à l'état liquide.
4. Le fluide frigorigène traverse le détendeur thermostatique et se retrouve à l'état initial en basse pression et basse température, avant de retourner dans l'évaporateur.

Fig.3 Principe de fonctionnement général



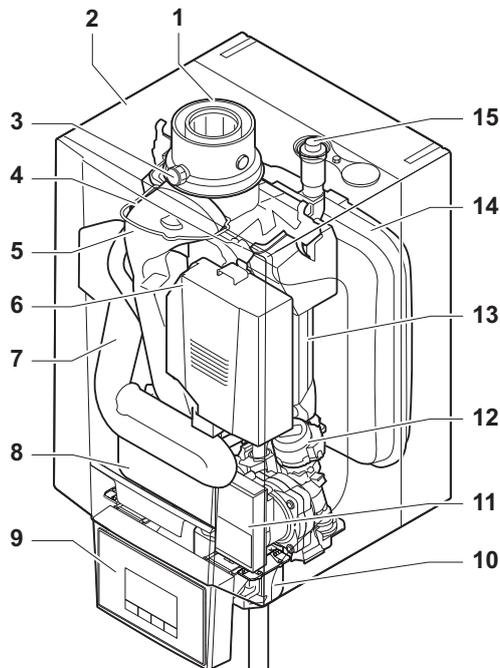
MW-5000395-1

- | | | | |
|---|--|---|--|
| 1 | Evaporateur (batterie à ailette du groupe extérieur) | 5 | Energie électrique |
| 2 | Compresseur | 6 | Eau de chauffage |
| 3 | Condenseur (échangeur à plaque du module intérieur) | 7 | Flux d'énergie |
| 4 | Détendeur électronique | 8 | Chaleur récupérée dans l'environnement |

4.3 Principaux composants

4.3.1 Principaux composants de la chaudière

Fig.4 Alezio G hybrid 24/28 MI - 34/39 MI

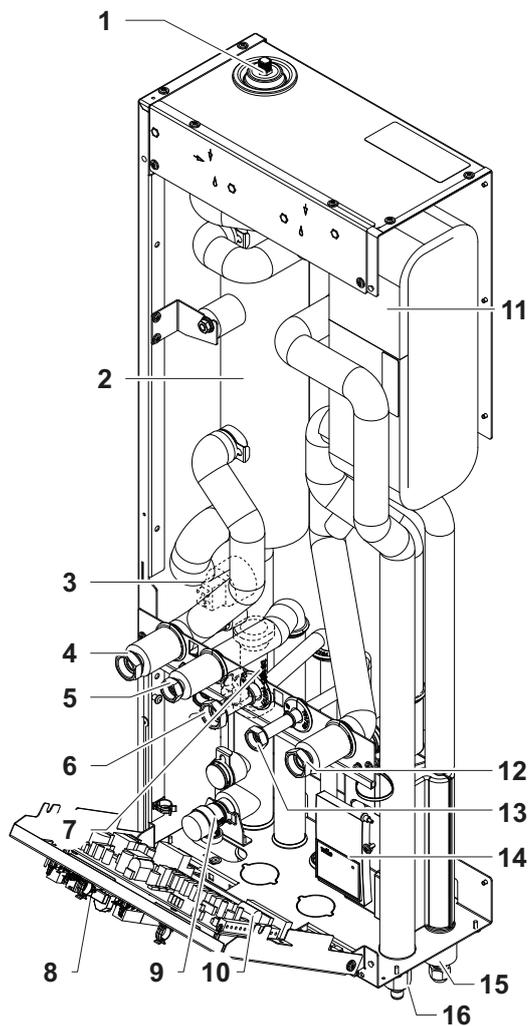


AD-0000918-01

- | | |
|----|---|
| 1 | Buse de fumées/arrivée d'air |
| 2 | Habillage/caisson d'air |
| 3 | Prise de mesure des fumées |
| 4 | Électrode d'allumage/d'ionisation |
| 5 | Buse de fumées |
| 6 | Système gaz/air avec ventilateur, bloc de gaz et unité de brûleur automatique |
| 7 | Silencieux d'admission d'air |
| 8 | Échangeur thermique à plaques (ECS) |
| 9 | Tableau de commande |
| 10 | Siphon |
| 11 | Pompe de circulation |
| 12 | Vanne 3 voies |
| 13 | Échangeur thermique (chauffage central) |
| 14 | Vase d'expansion |
| 15 | Purgeur automatique |

4.3.2 Principaux composants du module hydraulique

Fig.5 Principaux composants du module hydraulique



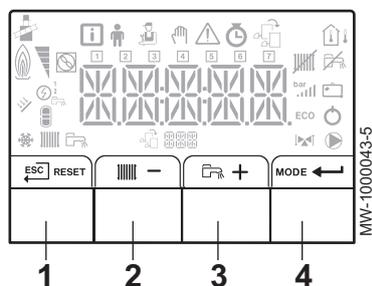
MW-2000124-4

- 1 Purgeur automatique
- 2 Bouteille de découplage
- 3 Manomètre électronique
- 4 Retour de l'appoint chaudière
- 5 Sortie eau chaude sanitaire (en provenance de la chaudière)
- 6 Arrivée gaz (vers la chaudière)
- 7 Débitmètre
- 8 Carte électronique EHC-04 pour la régulation du système hybride pompe à chaleur
- 9 Soupape de sécurité
- 10 Carte interface pour le groupe extérieur
- 11 Echangeur à plaques
- 12 Départ vers l'appoint chauffage
- 13 Entrée eau froide sanitaire (vers la chaudière)
- 14 Circulateur
- 15 Raccord fluide frigorigène (liquide)
- 16 Raccord fluide frigorigène (gaz)

4.4 Description du tableau de commande

4.4.1 Description des touches

Fig.6



MW-1000043-5

- 1 : retour au niveau précédent sans enregistrement des modifications effectuées
RESET : réarmement manuel
- 2 : accès aux paramètres de chauffage
- : diminution de la valeur
- 3 : accès aux paramètres d'eau chaude sanitaire si disponible
+ : augmentation de la valeur
- 4 **MODE** : affichage du mode
 : accès au menu sélectionné ou validation de la modification de la valeur

4.4.2 Description de l'afficheur

Fig.7



Fig.8



Fig.9



Fig.10



Fig.11

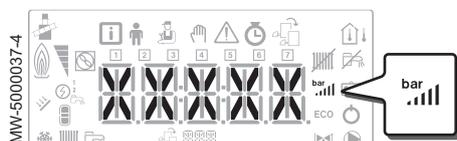


Fig.12



■ Appoint hydraulique

 Appoint hydraulique en demande

■ Appoint électrique

-  Allure 1 de l'appoint électrique
-  Allure 2 de l'appoint électrique

■ Etat du compresseur

 Symbole fixe : compresseur en fonctionnement

■ Modes de fonctionnement

-  Symbole fixe : fonction chauffage activée
-  Symbole clignotant : production de chauffage en cours
-  Symbole fixe : fonction eau chaude sanitaire activée
-  Symbole clignotant : production d'eau chaude sanitaire en cours
-  Fonction chauffage ou rafraîchissement désactivée
-  Fonction eau chaude sanitaire désactivée

■ Pression hydraulique de l'installation

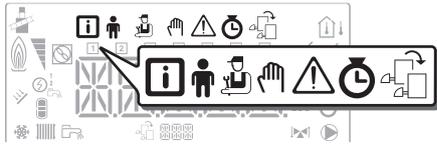
La pression hydraulique de l'installation et la température de départ mesurée s'affichent en alternance.

-  Symbole fixe : affichage lors de l'indication de la valeur de la pression hydraulique de l'installation
-  Symbole clignotant : pression trop faible dans l'installation
-  Valeur de la pression dans l'installation (en bar) ou température de départ en °C

■ Mode rafraîchissement

-  Symbole fixe : mode rafraîchissement activé
-  Symbole clignotant : demande de rafraîchissement en cours

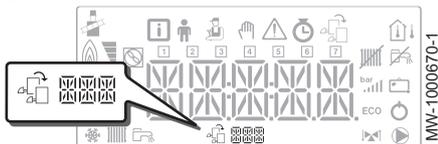
Fig.13



■ **Affichage des menus**

- Menu **Information** : affichage des valeurs mesurées et des états de l'appareil
- Menu **Utilisateur** : accès aux paramètres de réglage du niveau Utilisateur
- Menu **Installateur** : accès aux paramètres de réglage du niveau Installateur
- Menu **Forçage Manuel** : l'appareil fonctionne avec la consigne affichée, les pompes fonctionnent et les vannes 3 voies ne sont pas commandées.
- Menu des **Dérangements** : l'appareil est en dérangement. L'information est signalée par un code d'erreur et un afficheur clignotant.
- Sous-Menu **COMPTEURS**
- Sous-Menu **PROG HORAIRE** : Programmation horaire dédiée au chauffage et à la production d'eau chaude sanitaire
- Sous-Menu **HORLOGE**
- Menu **Choix de la carte électronique** : accès aux informations des cartes électroniques supplémentaires raccordées

Fig.14



■ **Affichage du nom des cartes électroniques**

- Le nom de la carte électronique dont les paramètres s'affichent défile sur 3 caractères.

Fig.15



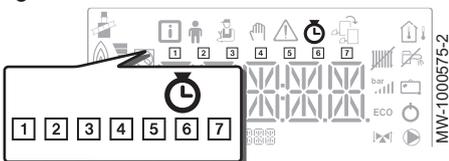
Carte unité centrale **EHC-04**: circuit direct et eau chaude sanitaire

Fig.16



Carte supplémentaire **SCB-04** : second circuit

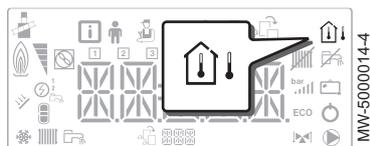
Fig.17



■ **Sous-Menus COMPTEURS / PROG HORAIRE / HORLOGE**

- Sous-Menu **COMPTEURS (CNT)**
- Sous-Menu **PROG HORAIRE** : Programmation horaire dédiée au chauffage et à la production d'eau chaude sanitaire (**CIRC A, CIRC B, ECS**)
- 1** Programmation horaire du lundi
- 2** Programmation horaire du mardi
- 3** Programmation horaire du mercredi
- 4** Programmation horaire du jeudi
- 5** Programmation horaire du vendredi
- 6** Programmation horaire du samedi
- 7** Programmation horaire du dimanche
- Sous-Menu **HORLOGE (CLK)**

Fig.18



■ Sondes de température

-  Sonde de température d'ambiance raccordée :
 - symbole fixe pour le mode HIVER,
 - symbole clignotant pour le mode ETE.
-  Sonde de température extérieure raccordée :
 - symbole fixe pour le mode HIVER,
 - symbole clignotant pour le mode ETE.

■ Autres informations

Fig.19



-  **Menu Test** : forçage du fonctionnement en mode chauffage et rafraîchissement
-  Vanne 3 voies raccordée
-  Vanne 3 voies en fermeture
-  Vanne 3 voies en ouverture
-  Pompe en marche

5 Utilisation

5.1 Utilisation du tableau de commande

Fig.20



5.1.1 Navigation dans les menus

Appuyer sur n'importe quelle touche pour allumer le rétro-éclairage de l'écran du tableau de commande.

Si aucune touche n'est actionnée pendant 3 minutes, le rétro-éclairage du tableau de commande s'éteint.

Appuyer simultanément sur les 2 touches de droite pour accéder aux différents menus :

Tab.19 Menus disponibles

	Menu Information
	Menu Utilisateur
	Menu Installateur
	Menu Forçage Manuel
	Menu des Dérangements
	Sous-menu COMPTEURS Sous-menu PROG HORAIRE Sous-menu HORLOGE
	Menu Choix de la carte électronique
	Important L'icône s'affiche uniquement si une carte électronique optionnelle est présente.

Fig.21

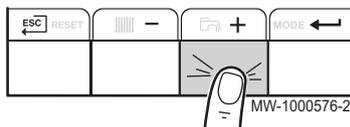


Fig.22

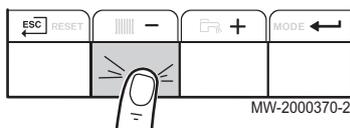
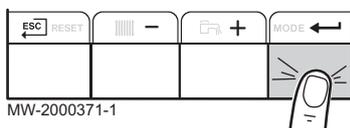


Fig.23



Important

Les différents menus ne sont accessibles que lorsque les icônes clignotent.

Appuyer sur la touche **+** pour :

- accéder au menu suivant,
- accéder au sous-menu suivant,
- accéder au paramètre suivant,
- augmenter la valeur.

Appuyer sur la touche **-** pour :

- accéder au menu précédent,
- accéder au sous-menu précédent,
- accéder au paramètre précédent,
- diminuer la valeur.

Appuyer sur la touche de validation pour valider :

- un menu,
- un sous-menu,
- un paramètre,
- une valeur.

Lorsque la température est affichée, un appui court sur la touche de retour permet de retourner à l'affichage de l'heure.

5.2 Démarrage

1. Mettre le groupe extérieur et le module intérieur sous tension.
2. La pompe à chaleur commence son cycle de démarrage.
 - ⇒ Si le cycle de démarrage se déroule normalement, un cycle de purge automatique est lancé. Dans le cas contraire, un message d'erreur est affiché.

5.3 Arrêt

5.3.1 Arrêter le chauffage

i Important
Le mode chauffage peut être géré à l'aide du sous-menu **PROG HORAIRE** dédié à la programmation horaire.

i Important
L'arrêt du chauffage entraîne également l'arrêt de la fonction rafraîchissement.

Fig.24

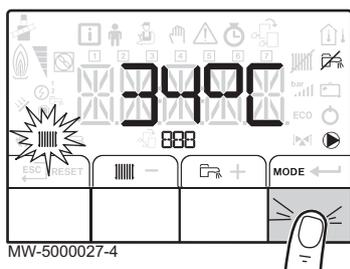


Fig.25

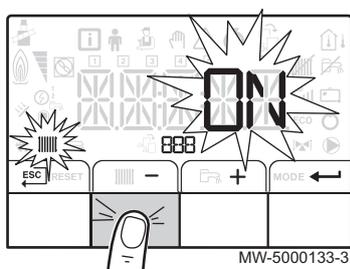
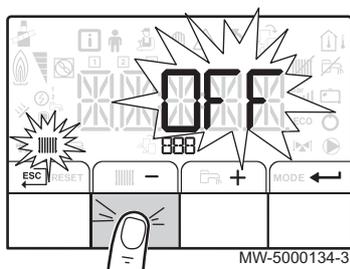


Fig.26



1. Accéder au mode arrêt en appuyant sur la touche **MODE**.

2. Sélectionner le mode chauffage en appuyant sur la touche **-**.

3. Valider en appuyant sur la touche **←**.

4. Sélectionner l'arrêt du chauffage en appuyant sur la touche **-**.

⇒ L'écran affiche : **OFF**.

- La protection antigel est assurée.
- Le chauffage et le rafraîchissement sont à l'arrêt.

i Important
En appuyant sur la touche **+**, l'appareil redémarre : l'écran affiche **ON**.

5. Valider en appuyant sur la touche **←**.

6. Revenir à l'affichage principal en appuyant sur la touche **←ESC**.

i Important
L'affichage disparaît au bout de quelques secondes d'inaction.

5.3.2 Arrêter la production d'eau chaude sanitaire



Important

La production d'eau chaude sanitaire peut être gérée à l'aide du sous-menu PROG HORAIRE dédié à la programmation horaire.

Fig.27

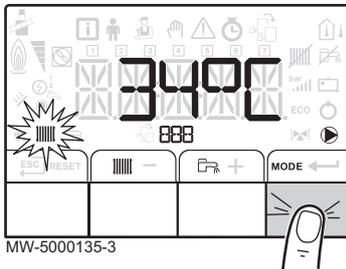


Fig.28

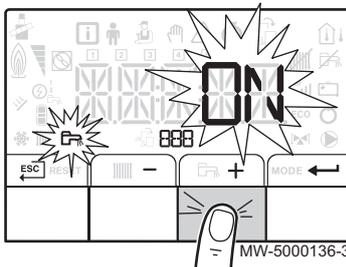
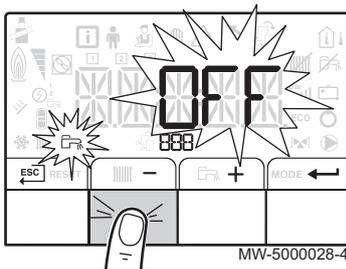


Fig.29



1. Accéder au mode arrêt en appuyant sur la touche **MODE**.

2. Sélectionner le mode production d'eau chaude sanitaire en appuyant sur la touche **+**.
3. Valider en appuyant sur la touche **←**.

4. Sélectionner l'arrêt de la production d'eau chaude sanitaire en appuyant sur la touche **-**.
 - ⇒ L'écran affiche : **OFF**.
 - La protection antigel est assurée.
 - La production d'eau chaude sanitaire est à l'arrêt.



Important

En appuyant sur la touche **+**, l'appareil redémarre : l'écran affiche **ON**.

5. Valider en appuyant sur la touche **←**.
6. Revenir à l'affichage principal en appuyant sur la touche **ESC**.



Important

L'affichage disparaît au bout de quelques secondes d'inaction.

5.3.3 Arrêter la fonction rafraîchissement



Important

L'arrêt du chauffage entraîne également l'arrêt de la fonction rafraîchissement.

1. Accéder au menu **⏻**.
2. Valider l'accès en appuyant sur la touche **←**.
3. Sélectionner **CIRCA** ou **CIRCB** en appuyant sur la touche **+** ou **-**.
4. Valider la sélection en appuyant sur la touche **←**.
5. Sélectionner **TP.C** en appuyant sur la touches **+** ou **-**.
6. Valider la sélection en appuyant sur la touche **←**.
7. Modifier le programme horaire pour stopper le rafraîchissement.

5.4 Protection antigel

Si la température de l'eau de chauffage dans la pompe à chaleur baisse trop, le dispositif de protection intégré se met en marche. Ce dispositif fonctionne comme suit :

- Si la température de l'eau est inférieure à 5 °C, la pompe de circulation se met en marche
- Si la température de l'eau est inférieure à 3 °C, l'appoint se met en marche
- Si la température de l'eau est supérieure à 10 °C, l'appoint se met à l'arrêt et la pompe de circulation continue à fonctionner pendant un court moment.

Dans les pièces exposées au gel, les robinets des radiateurs doivent être entièrement ouverts.

6 Réglages

6.1 Modifier les paramètres Utilisateur

Attention
La modification des réglages d'usine est susceptible d'affecter le fonctionnement de l'appareil.

Fig.30

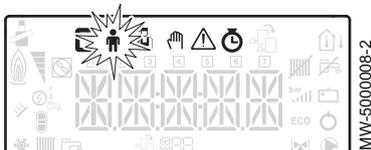
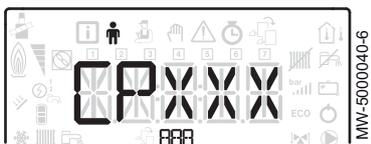


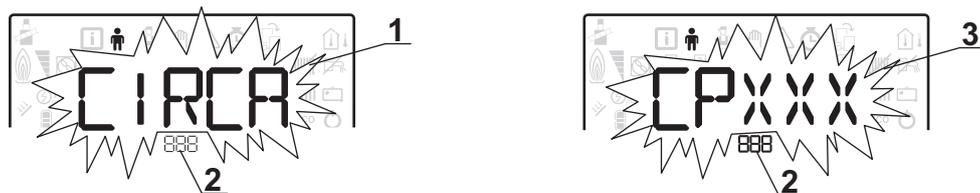
Fig.31



1. Accéder au menu **Utilisateur** .
2. Sélectionner le sous-menu souhaité en appuyant sur la touche **+** ou **-**.
3. Valider la sélection en appuyant sur la touche **←**.
4. Sélectionner le paramètre souhaité en appuyant sur les touches **+** ou **-** pour faire défiler la liste des paramètres réglables.
5. Valider la sélection en appuyant sur la touche **←**.
6. Modifier la valeur du paramètre en appuyant sur les touches **+** ou **-**.
7. Valider la nouvelle valeur du paramètre en appuyant sur la touche **←**.
8. Revenir à l'affichage principal en appuyant sur la touche **ESC**.

6.2 Menu Utilisateur

Fig.32



MW-2000435-1

- 1 Sous-menu disponible
- 2 Nom de la carte électronique ou du circuit

- 3 Paramètres de réglage

Tab.20 Liste des sous-menus Utilisateur 

Sous-menu	Description	Nom de la carte électronique ou du circuit
CIRCA	Circuit de chauffage principal	EHC-04
CIRCB	Circuit de chauffage supplémentaire B	SCB-04
ECS	Circuit d'eau chaude sanitaire	EHC-04
EHC-04	Carte unité centrale EHC-04	EHC-04
SCB-04	Carte supplémentaire pour circuit B	SCB-04
HMI	Tableau de commande HMI	HMI

6.2.1 Menu Utilisateur \ CIRCA et CIRCB

CP : Circuits Parameters = Paramètres du circuit de chauffage

Tab.21

Paramètre	Description	Réglage d'usine CIRCA	Réglage d'usine CIRCB
CP010	Consigne de la température départ du circuit sans sonde extérieure	non disponible	50
CP080	Consigne Utilisateur de la température ambiante du circuit en Activité Réglable de 5 °C à 30 °C	16	16

Paramètre	Description	Réglage d'usine CIRCA	Réglage d'usine CIRCB
CP081	Consigne Utilisateur de la température ambiance du circuit en Activité en zone d'activité 2 Réglable de 5 °C à 30 °C	20	20
CP082	Consigne Utilisateur de la température ambiance du circuit en Activité en zone d'activité 3 Réglable de 5 °C à 30 °C	6	6
CP083	Consigne Utilisateur de la température ambiance du circuit en Activité en zone d'activité 4 Réglable de 5 °C à 30 °C	21	21
CP084	Consigne Utilisateur de la température ambiance du circuit en Activité zone d'activité 5 Réglable de 5 °C à 30 °C	22	22
CP085	Consigne Utilisateur de la température ambiance du circuit en Activité zone d'activité 6 Réglable de 5 °C à 30 °C	23	20
CP140	Consigne ambiance du circuit rafraîchissement : zone activité rafraî- chissement 1 Réglable de 20 °C à 30 °C	30	30
CP141	Consigne ambiance du circuit rafraîchissement zone activité rafraî- chissement 2 Réglable de 20 °C à 30 °C	25	25
CP142	Consigne ambiance du circuit rafraîchissement : zone activité rafraî- chissement 3 Réglable de 20 °C à 30 °C	25	25
CP143	Consigne ambiance du circuit rafraîchissement : zone activité rafraî- chissement 4 Réglable de 20 °C à 30 °C	25	25
CP144	Consigne ambiance du circuit rafraîchissement : zone activité rafraî- chissement 5 Réglable de 20 °C à 30 °C	25	25
CP145	Consigne ambiance du circuit rafraîchissement : zone activité rafraî- chissement 6 Réglable de 20 °C à 30 °C	25	25
CP200	Réglage manuel de la consigne ambiance du circuit Réglable de 5 °C à 30 °C	20	20
CP320	Mode de fonctionnement du circuit <ul style="list-style-type: none"> • 0 = programmation horaire • 1 = mode manuel • 2 = mode antigel 	0	0
CP350	Consigne de température d'eau chaude sanitaire souhaitée en mode confort Réglable de 40 °C à 80 °C	non disponible	55
CP360	Consigne de température d'eau chaude sanitaire souhaitée en mode réduit Réglable de 10 °C à 60 °C	non disponible	10
CP510	Consigne ambiance dérogation pour le circuit sélectionné Réglable de 5 °C à 30 °C	20	20
CP540	Consigne en températue de la piscine du circuit Réglable de 0 °C à 39 °C	non disponible	20
CP550	Mode Cheminée actif <ul style="list-style-type: none"> • 0 = arrêt • 1 = marche 	0	0

Paramètre	Description	Réglage d'usine CIRCA	Réglage d'usine CIRCB
CP570	Programme horaire du circuit sélectionné par l'utilisateur <ul style="list-style-type: none"> • 0 = programme 1 • 1 = programme 2 • 2 = programme 3 	0	0
CP660	Choisir le symbole qui représentera le circuit <ul style="list-style-type: none"> • 0 = Aucun • 1 = Tout • 2 = Chambre • 3 = Séjour • 4 = Bureau • 5 = Extérieur • 6 = Cuisine • 7 = Cave • 8 = Piscine 	0	3

6.2.2 Menu Utilisateur \ ECS

DP : Direct Hot Water Parameters = Paramètres du préparateur d'eau chaude sanitaire

Tab.22

Paramètre	Description	Réglage d'usine
DP060	Programme horaire sélectionné pour l'eau chaude sanitaire. <ul style="list-style-type: none"> • 0 = Programme 1 • 1 = Programme 2 • 2 = Programme 3 • 3 = Rafraîchissement 	0
DP070	Température de consigne Confort du préparateur d'eau chaude sanitaire. Réglable de 40 °C à 65 °C	54
DP080	Température de consigne Réduit du préparateur d'eau chaude sanitaire. Réglable de 10 °C à 60 °C	10
DP200	Mode de fonctionnement de l'eau chaude sanitaire <ul style="list-style-type: none"> • 0 = Programmation • 1 = Manuelle • 2 = Hors-gel • 3 = Temporaire 	1
DP337	Consigne de température du ballon d'eau chaude sanitaire pendant les vacances Réglable de 10 °C à 60 °C	10 °C

6.2.3 Menu Utilisateur \ EHC-04

AP : Appliance Parameters = Paramètres de l'appareil

Tab.23

Paramètre	Description	Réglage d'usine
AP015	Le rafraîchissement est forcé quelque soit la température extérieure. <ul style="list-style-type: none"> • 0 = Non • 1 = Oui 	0
AP016	Activer ou désactiver le traitement de la demande de chaleur pour le chauffage <ul style="list-style-type: none"> • 0 = arrêt (ni chauffage, ni rafraîchissement) • 1 = marche 	1
AP017	Activer ou désactiver le traitement de la demande de chaleur pour l'eau chaude sanitaire <ul style="list-style-type: none"> • 0 = arrêt • 1 = marche 	1

Paramètre	Description	Réglage d'usine
AP073	Température extérieure : limite haute pour chauffage Consigne basculement ETE / HIVER : • réglable de 15 °C à 30,5 °C	22
AP074	Le chauffage est arrêté. L'eau chaude est maintenue. Activation forcée du mode Été Dérogation ETE : • 0 = arrêt • 1 = marche	0
AP082	Changement automatique de l'heure été/hiver • 0 = Off • 1 = On	0

HP : Heat-pump Parameters = Paramètres de la pompe à chaleur

Tab.24

Paramètre	Description	Réglage d'usine
HP062	Coût de l'énergie en Coût de l'électricité en heures pleines (centième d'€) Réglable de 0,01 à 2,50 €/kWh	0,13 €/kWh
HP063	Coût de l'énergie en Coût de l'électricité en heures creuses (centième d'€) Réglable de 0,01 à 2,50 €/kWh	0,09 €/kWh
HP064	Coût du m3/litre coût du gaz/combustible (centième d'€) Coût de l'énergie fossile (fioul ou gaz) – prix du litre ou du m ³ Réglable de 0,01 à 2,50 €/kWh	0,90 €/kWh

6.2.4 Menu Utilisateur \ HMI

Tab.25 AP : Appliance Parameters = Paramètres de l'appareil

Paramètre	Description	Réglage d'usine
AP067	Rétro-éclairage BKL • 0 = arrêt après 3 minutes d'inactivité sur le tableau de commande • 1 = marche	0
AP103	Réglage de la LANGUE : • 0 = pas de langue • FR = Français • NL = Néerlandais • EN = Anglais • DE = Allemand • ES = Espagnol • IT = Italien • PL = Polonais • PT = Portugais	FR
AP104	Réglage du CONTRASTE : Réglable de 0 à 3	3
AP105	Choix de l'UNITE : • 0 = °C • 1 = °F	0
AP082	Changement horaire été / hiver DLS : • 0 = arrêt • 1 = marche	0

6.2.5 Paramètres HP du menu Utilisateur

HP : Heat-pump Parameters = Paramètres de la pompe à chaleur

Tab.26

Paramètre	Description	Réglage d'usine EHC-04
HP062	Coût de l'électricité en heures pleines (centième d'€) Réglable de 0,01 à 2,50 €/kWh	0,13 €/kWh
HP063	Coût de l'électricité en heures creuses (centième d'€) Réglable de 0,01 à 2,50 €/kWh	0,09 €/kWh
HP064	Coût du m ³ /litre coût du gaz/combustible (centième d'€) Coût de l'énergie fossile (fioul ou gaz) – prix du litre ou du m ³ Réglable de 0,01 à 2,50 €/kWh	0,90 €/kWh

6.3 Menus COMPTEURS /PROG HORAIRE / HORLOGE ⌚

Tab.27 Liste des sous-menus ⌚

Sous-menu	Description
CNT	COMPTEURS
CIRCA	Programmation horaire du circuit de chauffage principal
CIRCB	Programmation horaire du circuit de chauffage supplémentaire B
ECS	Programmation horaire du circuit d'eau chaude sanitaire
CLK	Réglage de l'horloge et de la date

6.3.1 Menus COMPTEURS, PROG HORAIRE, HORLOGE ⌚ \ CNT

Tab.28 Choix du menu

Compteurs	Choix
Compteurs du circuit A	Choisir le menu EHC-04
Compteurs du circuit B	Choisir le menu SCB-04
Compteurs liés au fonctionnement de la pompe à chaleur	Choisir le menu EHC-04

Tab.29 Compteurs disponibles

Paramètre	Description	Unité	EHC-04	SCB-04
AC001	Nombre d'heures pendant lequel l'appareil est resté sur secteur	heures	X	X
AC005	Consommation d'énergie pour chauffage central	kWh	X	
AC006	Consommation d'énergie pour la préparation d'eau chaude sanitaire	Wh	X	
AC007	Consommation d'énergie pour le rafraîchissement	Wh	X	
AC008	Production d'énergie thermique pour le chauffage central	kWh	X	
AC009	Production d'énergie thermique pour la préparation d'eau chaude sanitaire	kWh	X	
AC010	Production d'énergie thermique pour le rafraîchissement	kWh	X	
AC013	COP saisonnier		X	
AC026	Nombre d'heures de fonctionnement du circulateur	heures	X	
AC027	Nombre de démarrages du circulateur	-	X	
AC028	Nombre d'heures de fonctionnement du premier étage d'appoint.	heures	X	

Paramètre	Description	Unité	EHC-04	SCB-04
AC029	Nombre d'heures de fonctionnement du second étage d'appoint.	heures	X	
AC030	Nombre de démarrages du premier étage d'appoint.	-	X	
AC031	Nombre de démarrages du second étage appoint.	-	X	
DC002	Nombre de cycles de basculement de la vanne d'inversion ECS.	-	X	
DC003	Nombre d'heures durant lequel le vanne d'inversion est en position ECS	heures	X	
DC004	Nombre de démarrages du compresseur en production eau chaude sanitaire		X	
DC005	Nombre de démarrages du compresseur		X	
PC003	Nombre d'heures de fonctionnement du compresseur	heures	X	
CODE	Entrer le code installateur pour accéder aux paramètres suivants.		X	
AC002	Nombre d'heures de production d'énergie depuis le dernier entretien	heures	X	
AC003	Nombre d'heures de fonctionnement depuis le dernier entretien de l'appareil.	heures	X	
AC004	Nombre de démarrages du générateur de chaleur depuis le dernier entretien		X	
AC013	Coefficient de performance saisonnier		X	
SERVICE	Réinitialisation du service maintenance CLR : les compteurs AC002 , AC003 , AC004 sont remis à zéro.		X	

6.3.2 Menus COMPTEURS, PROG HORAIRE, HORLOGE ⌚ \ CIRCA, CIRCB et ECS

Tab.30

Menu	Description
CIRCA	<ul style="list-style-type: none"> • TP.H : Programmation horaire pour le chauffage 06:00 - 23:00 ON 23:00 - 06:00 OFF • TP.C : Programmation horaire pour le rafraîchissement 14:00 - 23:00 ON 23:00 - 14:00 OFF
CIRCB	<ul style="list-style-type: none"> • TP.H : Programmation horaire pour le chauffage 06:00 - 23:00 ON 23:00 - 06:00 OFF • TP.C : Programmation horaire pour le rafraîchissement 14:00 - 23:00 ON 23:00 - 14:00 OFF
ECS	Programmation horaire pour l'eau chaude sanitaire 06:00 - 23:00 ON 23:00 - 06:00 OFF

6.3.3 Menus COMPTEURS, PROG HORAIRE, HORLOGE ⌚ \ CLK

Tab.31

Paramètre CLK	Unité	HMI
HEURES	Réglable de 0 à 23	disponible
MINUTES	Réglable de 0 à 59	disponible

Paramètre CLK	Unité	HMI
DATE	Réglable de 1 à 31	disponible
MOIS	Réglable de 1 à 12	disponible
ANNEE	Réglable de 2000 à 2100	disponible

6.4 Réglages des paramètres

6.4.1 Régler la consigne de température d'ambiance en mode confort



Important

La consigne de température d'ambiance peut être gérée à l'aide du sous-menu **PROG HORAIRE** dédié à la programmation horaire.



Important

- Pour régler la consigne de température d'ambiance du mode réduit, il faut régler le paramètre **CP080** accessible dans le menu **Utilisateur**.
- Lorsque le réglage est réalisé pendant une plage du mode réduit, ce raccourci de réglage permet uniquement de régler la consigne de température du mode confort correspondant au **CP081**.

Fig.33

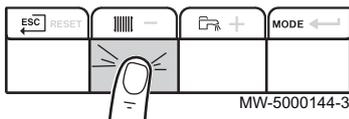
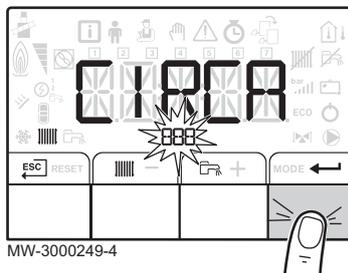


Fig.34



1. Accéder aux paramètres du chauffage en appuyant 2 fois sur la touche .
2. Afficher les paramètres du circuit souhaité en appuyant sur les touches ou .
3. Valider en appuyant sur la touche .
⇒ Le nom du circuit et la consigne de température d'eau de chauffage s'affiche en alternance.
4. Accéder au réglage de la consigne de température d'eau de chauffage en appuyant sur la touche .
5. Régler la consigne de température d'eau de chauffage en appuyant sur les touches ou .
6. Valider la nouvelle consigne de température en appuyant sur la touche .



Important

Appuyer sur la touche pour annuler toute saisie.

6.4.2 Régler la température de l'eau chaude sanitaire



Important

La production d'eau chaude sanitaire peut être gérée à l'aide du sous-menu **PROG HORAIRE** dédié à la programmation horaire.

1. Accéder aux paramètres de la production d'eau chaude sanitaire en appuyant sur la touche .
2. Modifier la consigne de température d'eau chaude sanitaire en appuyant sur les touches ou .



Important

Appuyer sur la touche pour annuler toute saisie.

3. Valider la nouvelle consigne de température en appuyant sur la touche .
- ⇒ Revenir à l'affichage principal en appuyant sur la touche .

Fig.35



6.4.3 Activer le Forçage de la fonction rafraîchissement

La fonction rafraîchissement peut être gérée à l'aide du sous-menu **PROG RAF** dédié à la programmation horaire.

La consigne de température de départ du mode rafraîchissement correspond aux paramètres **CP270** pour le plancher chauffant et **CP280** pour un ventilo-convecteur. Les paramètres **CP270** ou **CP280** sont accessibles à l'**Installateur**.

i Important
La pompe à chaleur bascule automatique en rafraîchissement lorsque la température extérieure est supérieure à la consigne de basculement été/hiver (22°C) + 2°C. La fonction de forçage du rafraîchissement permet d'avoir du rafraîchissement quel que soit la température extérieure.

1. Accéder au Forçage de la fonction rafraîchissement en appuyant sur la touche **MODE**.

i Important
Le Forçage de la fonction rafraîchissement n'est possible que si l'Installateur a autorisé la fonction rafraîchissement lors de l'Installation.

Fig.36

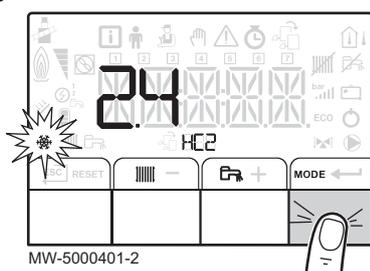
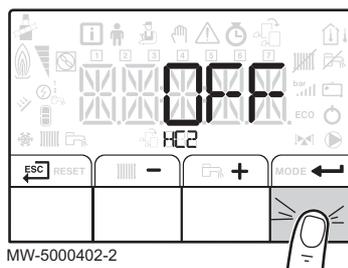
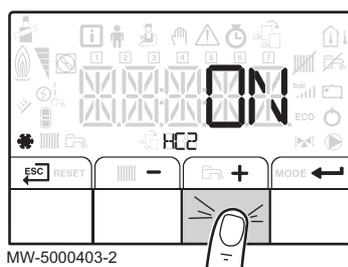


Fig.37



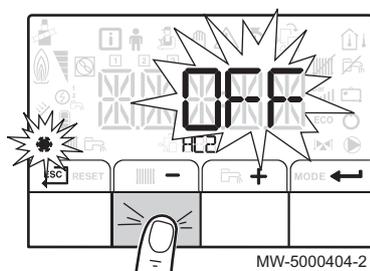
2. Entrer dans le Forçage de la fonction rafraîchissement en appuyant sur la touche ←.

Fig.38



3. Activer le Forçage de la fonction rafraîchissement en appuyant sur la touche +.

Fig.39



4. Valider le Forçage de la fonction rafraîchissement en appuyant sur la touche —.

5. Revenir à l'affichage principal en appuyant sur la touche ←ESC.

6.4.4 Activer le Forçage Manuel pour le chauffage

Le menu **Forçage Manuel** s'utilise uniquement sur le mode chauffage.

Fig.40

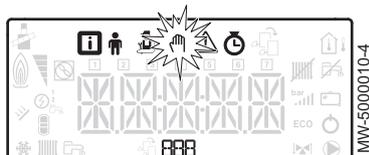


Fig.41

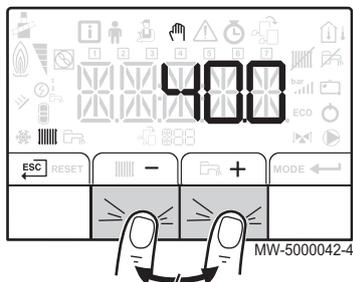


Fig.42

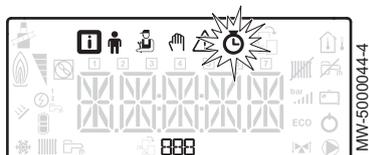


Fig.43

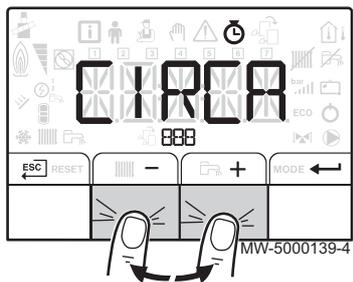
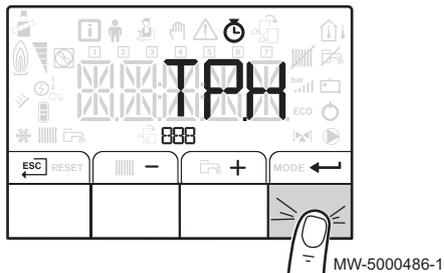


Fig.44



1. Accéder au menu **Forçage Manuel** .

2. Régler la valeur de la consigne de température d'eau de chauffage en appuyant sur les touches **+** ou **-**.
3. Valider la nouvelle valeur de consigne de température d'eau de chauffage en appuyant sur la touche **←**.
4. Revenir à l'affichage principal en appuyant sur la touche **ESC**.

i Important
 Pour le forçage de la production d'eau chaude sanitaire, sélectionner le paramètre **DP200** disponible dans le menu **Utilisateur**.

6.4.5 Régler la programmation horaire

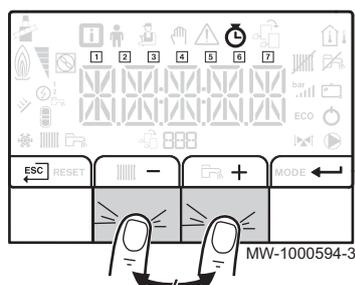
1. Accéder aux menus **COMPTEURS/ PROG HORAIRE / HORLOGE** .

i Important
 Dans le cas de l'utilisation d'un thermostat d'ambiance programmable, ce menu ne s'affiche pas.

2. Sélectionner le circuit souhaité en appuyant sur la touche **+** ou **-**.

3. Valider la sélection en appuyant sur la touche **←**. Sélectionner la programmation horaire pour le chauffage **TPH** ou la programmation horaire pour le rafraîchissement **TPC** en appuyant sur la touche **+** ou **-**.
4. Valider la sélection en appuyant sur la touche **←**.
 ⇒ Les icônes dédiés aux jours de la semaine clignotent tous en même temps : **1 2 3 4 5 6 7**.

Fig.45



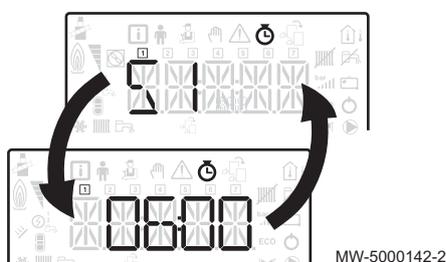
5. Sélectionner le numéro du jour souhaité en appuyant sur les touches **+** ou **-** jusqu'à ce que l'icône dédiée au jour souhaité clignote.

Jour sélectionné	Description
1, 2, 3, 4, 5, 6, 7	tous les jours de la semaine
1	lundi
2	mardi
3	mercredi
4	jeudi
5	vendredi
6	samedi
7	dimanche

i Important

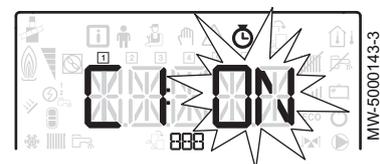
La touche **+** permet de se déplacer vers la droite.
La touche **-** permet de se déplacer vers la gauche.

Fig.46



6. Valider la sélection en appuyant sur la touche **←**.
7. Régler l'heure de début de la période **S1** en appuyant sur les touches **+** ou **-**.
8. Valider la sélection en appuyant sur la touche **←**.

Fig.47



9. Sélectionner l'état **C1** correspondant à la période **S1** en appuyant sur les touches **+** ou **-**.

Etats C1 à C6 des périodes S1 à S6	Description
ON	mode confort
ECO	mode réduit

10. Valider la sélection en appuyant sur la touche **←**.
11. Répéter les étapes 8 à 11 pour définir les périodes de confort **S1** à **S6** et les états associés **C1** à **C6**.

i Important

Pas de réglage : 10 minutes
Le réglage **END** détermine la fin.

12. Revenir à l'affichage principal en appuyant sur la touche **←ESC**.

Exemple :

Horaire	S1	C1	S2	C2	S3	C3	S4	C4	S5	C5	S6	C6
06:00-22:00	06:00	ON	22:00	ECO	END							
06:00-08:00 11:30-13:30	06:00	ON	08:00	ECO	11:30	ON	13:30	ECO	END			
06:00-08:00 11:30-14:00 17:30-22:00	06:00	ON	08:00	ECO	11:30	ON	14:00	ECO	17:30	ON	22:00	ECO

7 Affichage des valeurs mesurées

Les valeurs mesurées sont disponibles dans le menu **Information**  des différentes cartes électroniques.

Certains paramètres s'affichent :

- selon certaines configurations du système,
- selon les options, circuits ou sondes effectivement raccordés.

Tab.32 Choix du menu

Compteurs	Choix
Valeurs mesurées du circuit A	Choisir le menu EHC-04
Valeurs mesurées du circuit B	Choisir le menu SCB-04
Valeurs mesurées liés au fonctionnement de la pompe à chaleur	Choisir le menu EHC-04

Tab.33 Valeurs disponibles (X) des sous-menus EHC-04, SCB-04

Paramètre	Description	Unité	EHC-04	SCB-04
AM002	Etat 'Mode silence'		X	
AM010	Vitesse actuelle de la pompe	%	X	
AM012	État principal actuel de l'appareil.  Voir Chapitre Séquence de la régulation		X	X
AM014	Sous-état actuel de l'appareil.  Voir Chapitre Séquence de la régulation		X	X
AM015	Etat de fonctionnement de la pompe		X	
AM016	Température de départ de l'appareil. Température de l'eau sortant de l'appareil.	°C	X	
AM019	Pression d'eau du circuit primaire.	bar	X	
AM027	Température extérieure	°C	X	X
AM040	Température utilisée pour les algorithmes de contrôle d'eau chaude.	°C	X	
AM056	Débit d'eau dans l'installation	l/min	X	
AM091	Activation du basculement automatique du Mode Eté/hiver • 0: Hiver • 1 : Protection antigel • 2 : Bande neutre été • 3 : Eté		X	X
AM101	Température de consigne du système.		X	
CM030	Mesure de la température ambiante du circuit	°C	X	X
CM040	Mesure de la température de départ du circuit	°C		X
CM060	Vitesse actuelle de la pompe du circuit	%		X
CM120	Mode de fonctionnement du circuit : • 0 = Programmation • 1 / = Manuelle • 2 = Hors-gel • 3 = Temporaire		X	X
CM130	Activité en cours pour le circuit : • 0 = Hors-gel • 1 = Réduit • 2 = Confort • 3 = Anti légionellose		X	X

Paramètre	Description	Unité	EHC-04	SCB-04
CM190	Consigne de température ambiante souhaitée pour le circuit	°C	X	X
CM210	Mesure de la Température Extérieure du circuit	°C	X	X
DM001	Température du préparateur d'eau chaude sanitaire (sonde inférieure)	°C	X	
DM006	Température du préparateur d'eau chaude sanitaire (sonde supérieure)		X	
DM009	Information: mode automatique ou dérogation de la production d'eau chaude sanitaire : <ul style="list-style-type: none"> • 0 = Programmation • 1 = Manuelle • 2 = Hors-gel • 3 = Temporaire 	°C	X	
DM029	Point de consigne de température d'eau chaude sanitaire	°C	X	
HM001	Température de départ de la pompe à chaleur mesurée au niveau du condenseur.	°C	X	
HM002	Température de retour de la pompe à chaleur mesurée au niveau du condenseur.	°C	X	
HM033	Température de consigne d'eau en mode rafraîchissement	°C	X	
HM046	Signal 5V de consigne envoyée à la pompe à chaleur	V	X	
PM002	Consigne pour le chauffage central	°C	X	
Fxx.xx	Version du logiciel pour la carte sélectionnée		X	X
Pxx.xx	Version des paramètres pour la carte sélectionnée		X	X

Tab.34 Valeurs disponibles (X) du sous-menu HMI

Paramètre	Description	EHC-04	SCB-04
Fxx.xx	Version du logiciel HMI	X	X
Pxx.xx	Version des paramètres HMI	X	X

7.1 Affichage des valeurs mesurées hybride

Les valeurs mesurées hybride sont disponibles dans le menu **Information**  de la carte électronique EHC-04.

Tab.35 Valeurs disponibles (X) des sous-menus EHC-04

Paramètre	Description	Unité
HM034	Température de départ de l'appoint hydraulique avec PCU raccordé	°C
HM035	Température de retour de l'appoint hydraulique avec PCU raccordé	°C
HM036	température eau chaude sanitaire de l'appoint hydraulique avec PCU raccordé	°C
HM037	Consigne interne de l'appoint hydraulique avec PCU raccordé	°C
HM038	Etat de l'appoint hydraulique avec PCU raccordé	
HM039	Sous-état appoint de l'appoint hydraulique avec PCU raccordé	
HM040	Puissance modulation de l'appoint hydraulique avec PCU raccordé	%
HM041	Code défaut verrouillage de l'appoint hydraulique avec PCU raccordé	
HM042	Code défaut blocage de l'appoint hydraulique avec PCU raccordé	

7.2 Séquence de la régulation

Tab.36 Liste des états et sous-états

État de l'appareil : paramètre AM012	Sous-état de l'appareil : paramètre AM014
0	<ul style="list-style-type: none"> • 00 = arrêt total du système
1 = demande de chauffage / rafraîchissement / eau chaude sanitaire	<p>Demande de chauffe</p> <ul style="list-style-type: none"> • 00 = arrêt La consigne atteinte. Le compresseur peut démarrer dès que nécessaire. • 01 = anti-court cycle La consigne de chauffage est atteinte. Le compresseur n'est pas autorisé à redémarrer. • 02 = basculement de la vanne d'inversion en position chauffage • 03 = alimentation de la pompe hybride • 04 = attente des conditions de démarrage de la pompe à chaleur et des appoints • 62 = basculement de la vanne 3 voies en position eau chaude sanitaire
3 = fonctionnement en mode chauffage	<ul style="list-style-type: none"> • 30 = fonctionnement normal Le compresseur ou les appoints sont en fonctionnement. • 31 = point de consigne interne en limitation Si la consigne de chauffage de la pompe à chaleur est différente de la consigne système. • 60 = post-fonctionnement de la pompe Pompe à chaleur, arrêt des appoints, fonctionnement de la pompe système. • 65 = délestage du compresseur Les appoints sont en fonctionnement. • 66 = la température est supérieure à la température maximale de fonctionnement du compresseur Le compresseur est arrêté. Les appoints sont en fonctionnement. • 67 = la température extérieure est inférieure à la température de fonctionnement du compresseur Le compresseur est arrêté. Les appoints sont en fonctionnement. • 68 = la fonction hybride demande l'arrêt du compresseur Le compresseur est arrêté. Les appoints sont en fonctionnement. • 69 = dégivrage en cours Le compresseur est en fonctionnement. • 70 = conditions de dégivrage non réunies Le compresseur est arrêté. Les appoints sont en fonctionnement. • 71 = dégivrage en cours Le compresseur et les appoints sont en fonctionnement. • 88 = BL-Appoint limité Appoints délestés • 89 = BL-PAC limitée Compresseur délesté • 90 = BL-PAC & appoint limité Compresseur et appoints délestés • 91 = BL-Heures creuses Tarif heures creuses • 92 = PV-avec PAC Photovoltaïque assuré par le compresseur uniquement • 93 = PV-avec PAC & appoint Photovoltaïque assuré par le compresseur et les appoints • 94 = BL-Smart Grid Fonction Smart Grid Ready

État de l'appareil : paramètre AM012	Sous-état de l'appareil : paramètre AM014
4 = fonctionnement en mode eau chaude sanitaire	<ul style="list-style-type: none"> • 30 = fonctionnement normal Le compresseur ou les appoints sont en fonctionnement. • 31 = point de consigne interne en limitation Si la consigne de chauffage de la pompe à chaleur est différente de la consigne système. • 60 = post-fonctionnement de la pompe Pompe à chaleur, arrêt des appoints, fonctionnement de la pompe système. • 65 = délestage du compresseur Les appoints sont en fonctionnement. • 66 = la température est supérieure à la température maximale de fonctionnement du compresseur Le compresseur est arrêté. Les appoints sont en fonctionnement. • 67 = la température extérieure est inférieure à la température de fonctionnement du compresseur Le compresseur est arrêté. Les appoints sont en fonctionnement. • 68 = la fonction hybride demande l'arrêt du compresseur Le compresseur est arrêté. Les appoints sont en fonctionnement. • 69 = dégivrage en cours Le compresseur est en fonctionnement. • 70 = conditions de dégivrage non réunies Le compresseur est arrêté. Les appoints sont en fonctionnement. • 71 = dégivrage en cours Le compresseur et les appoints sont en fonctionnement. • 88 = BL-Appoint limité Appoints délestés • 89 = BL-PAC limitée Compresseur délesté • 90 = BL-PAC & appoint limité Compresseur et appoints délestés • 91 = BL-Heures creuses Tarif heures creuses • 92 = PV-avec PAC Photovoltaïque assuré par le compresseur uniquement • 93 = PV-avec PAC & appoint Photovoltaïque assuré par le compresseur et les appoints • 94 = BL-Smart Grid Fonction Smart Grid Ready
6	Post fonct. pompe <ul style="list-style-type: none"> • 60 = post-fonctionnement de la pompe Pompe à chaleur, appoint arrêtés, post-fonctionnement de la pompe système.
7	Rafraîch. actif <ul style="list-style-type: none"> • 30 = fonctionnement normal Le rafraîchissement est actif. • 75 = arrêt du compresseur à cause du détecteur de condensation • 78 = correction de la température de consigne Augmentation de la consigne froid à cause du détecteur de condensation. • 82 = température inférieure à la température minimum de rafraîchissement Arrêt du compresseur.

État de l'appareil : paramètre AM012	Sous-état de l'appareil : paramètre AM014
8 = arrêt contrôlé du compresseur	<p>Arrêt contrôlé</p> <ul style="list-style-type: none"> • 00 = arrêt : la consigne de chauffage ou de rafraîchissement est atteinte • 01 = anti-court cycle La consigne de chauffage est atteinte. Le compresseur n'est pas autorisé à redémarrer. • 60 = post-fonctionnement de la pompe Pompe à chaleur, appoint arrêtés, post-fonctionnement de la pompe système. • 67 = la température extérieure est inférieure à la température extérieure de fonctionnement du compresseur Le compresseur est arrêté. Les appoints sont en fonctionnement. • 68 = la fonction hybride demande l'arrêt du compresseur Le compresseur est arrêté. Les appoints sont en fonctionnement. • 75 = arrêt du compresseur à cause du détecteur de condensation • 76 = arrêt du compresseur à cause du débit • 79 = délestage du compresseur et appoints en mode chauffage / eau chaude sanitaire • 80 = délestage du compresseur et appoints en mode rafraîchissement • 82 = température inférieure à la température minimum de rafraîchissement Arrêt du compresseur.
9	<p>Blocage</p> <ul style="list-style-type: none"> • 30 = fonctionnement normal. Le compresseur ou les appoints sont en fonctionnement. • 31 = point de consigne interne en limitation Si la consigne de chauffage de la pompe à chaleur est différente de la consigne système. • 60 = post-fonctionnement de la pompe Pompe à chaleur, appoint arrêtés, fonctionnement de la pompe système. • 65 = délestage du compresseur Les appoints sont en fonctionnement. • 66 = la température est supérieure à la température maximale de fonctionnement du compresseur Le compresseur est arrêté. Les appoints sont en fonctionnement. • 67 = la température extérieure est inférieure à la température extérieure de fonctionnement du compresseur Le compresseur est arrêté. Les appoints sont en fonctionnement. • 68 = la fonction hybride demande l'arrêt du compresseur Le compresseur est arrêté. Les appoints sont en fonctionnement. • 69 = dégivrage en cours Le compresseur est en fonctionnement. • 70 = conditions de dégivrage non réunies Le compresseur est arrêté. Les appoints sont en fonctionnement. • 71 = dégivrage en cours. Le compresseur et les appoints sont en fonctionnement. • 88 = BL-Appoint limité Appoints délestés • 89 = BL-PAC limitée Compresseur délesté • 90 = BL-PAC & appoint limité Compresseur et appoints délestés • 91 = BL-Heures creuses Tarif heures creuses • 92 = PV-avec PAC Photovoltaïque assuré par le compresseur uniquement • 93 = PV-avec PAC & appoint Photovoltaïque assuré par le compresseur et les appoints • 94 = BL-Smart Grid Fonction Smart Grid Ready
10	Vérouillage
11	TestCharge Min

État de l'appareil : paramètre AM012	Sous-état de l'appareil : paramètre AM014
12	<p>TestCharge MaxChauff</p> <ul style="list-style-type: none"> • 30 = fonctionnement normal. Le compresseur ou les appoints sont en fonctionnement. • 31 = point de consigne interne en limitation Si la consigne de chauffage de la pompe à chaleur est différente de la consigne système. • 60 = post-fonctionnement de la pompe Pompe à chaleur, appoint arrêtés, post-fonctionnement de la pompe système. • 65 = délestage du compresseur et appoints en fonctionnement • 66 = la température est supérieure à la température maximale de fonctionnement du compresseur Le compresseur est arrêté. Les appoints sont en fonctionnement. • 67 = la température extérieure est inférieure à la température extérieure de fonctionnement du compresseur Le compresseur est arrêté. Les appoints sont en fonctionnement. • 68 = la fonction hybride demande l'arrêt du compresseur Le compresseur est arrêté. Les appoints sont en fonctionnement. • 69 = dégivrage en cours Le compresseur est en fonctionnement. • 70 = conditions de dégivrage non fournies Le compresseur est arrêté. Les appoints sont en fonctionnement. • 71 = dégivrage en cours. Le compresseur et les appoints sont en fonctionnement.

État de l'appareil : paramètre AM012	Sous-état de l'appareil : paramètre AM014
16	<p>Hors-gel</p> <ul style="list-style-type: none"> • 30 = fonctionnement normal Le compresseur ou les appoints sont en fonctionnement. • 31 = point de consigne interne en limitation Si la consigne de chauffage de la pompe à chaleur est différente de la consigne système. • 60 = post-fonctionnement de la pompe Pompe à chaleur, appoint arrêtés, post-fonctionnement de la pompe système. • 65 = délestage du compresseur et appoints en fonctionnement • 66 = la température est supérieure à la température maximale de fonctionnement du compresseur Le compresseur est arrêté. Les appoints sont en fonctionnement. • 67 = la température extérieure est inférieure à la température extérieure de fonctionnement du compresseur Le compresseur est arrêté. Les appoints sont en fonctionnement. • 68 = la fonction hybride demande l'arrêt du compresseur Le compresseur est arrêté. Les appoints sont en fonctionnement. • 69 = dégivrage en cours Le compresseur est en fonctionnement. • 70 = conditions de dégivrage non réunies Le compresseur est arrêté. Les appoints sont en fonctionnement. • 71 = dégivrage en cours. Le compresseur et les appoints sont en fonctionnement.
17	<p>Purge active</p> <ul style="list-style-type: none"> • 30 = fonctionnement normal Le compresseur ou les appoints sont en fonctionnement. • 31 = point de consigne interne en limitation Si la consigne de chauffage de la pompe à chaleur est différente de la consigne système. • 60 = post-fonctionnement de la pompe Pompe à chaleur, appoint arrêtés. • 65 = délestage du compresseur et appoints en fonctionnement • 66 = la température est supérieure à la température maximale de fonctionnement du compresseur Le compresseur est arrêté. Les appoints sont en fonctionnement. • 67 = la température extérieure est inférieure à la température extérieure de fonctionnement du compresseur Le compresseur est arrêté. Les appoints sont en fonctionnement. • 68 = la fonction hybride demande l'arrêt du compresseur Le compresseur est arrêté. Les appoints sont en fonctionnement. • 69 = dégivrage en cours Le compresseur est en fonctionnement. • 70 = conditions de dégivrage non réunies Le compresseur est arrêté. Les appoints sont en fonctionnement. • 71 = dégivrage en cours. Le compresseur et les appoints sont en fonctionnement.

8 Entretien

8.1 Généralités

Les opérations d'entretien sont importantes pour les raisons suivantes :

- Garantir des performances optimales.
- Allonger la durée de vie du matériel.
- Fournir une installation qui assure le meilleur confort dans le temps à l'utilisateur.



Attention

Seul un professionnel qualifié est autorisé à effectuer les opérations de maintenance sur la pompe à chaleur et l'installation de chauffage.



Danger d'électrocution

Avant toute intervention, couper l'alimentation électrique de la pompe à chaleur et de l'appoint hydraulique si présent.



Attention

Avant toute intervention sur le circuit frigorifique, arrêter l'appareil et attendre quelques minutes. Certains équipements comme le compresseur et les tuyauteries peuvent atteindre des températures supérieures à 100 °C et des pressions élevées, ce qui peut entraîner de graves blessures.



Attention

Ne pas vidanger l'installation, sauf en cas de nécessité absolue. Exemple : absence de plusieurs mois avec risque de gel dans le bâtiment.

8.1.1 Dépannage



Attention

Toute intervention sur le circuit frigorifique devra se faire par un professionnel qualifié, suivant les règles de l'art et de sécurité en vigueur dans la profession (récupération du fluide frigorigène, brasage sous azote). Toute intervention de brasage devra être réalisée par des braseurs qualifiés.



Attention

Cet appareil possède des équipements sous pression, dont les tuyauteries frigorifiques.



Attention

N'utiliser que des pièces d'origine pour le remplacement d'un composant frigorifique défectueux.



Attention

Utiliser exclusivement de l'azote déshydraté pour la détection de fuites ou des tests sous pression.



Attention

Seul un professionnel qualifié est habilité à régler, corriger ou remplacer les dispositifs de sécurité.

8.2 Opérations de contrôle et d'entretien standard

Une inspection annuelle avec contrôle d'étanchéité est obligatoire. Prévoir une visite en période froide par un professionnel qualifié pour vérifier les points suivants :

1. Le fonctionnement de l'installation.

2. La puissance thermique, par mesure de l'écart de température entre le départ et le retour chauffage.
3. Le réglage des thermostats de sécurité.

8.2.1 Contrôler la pression hydraulique

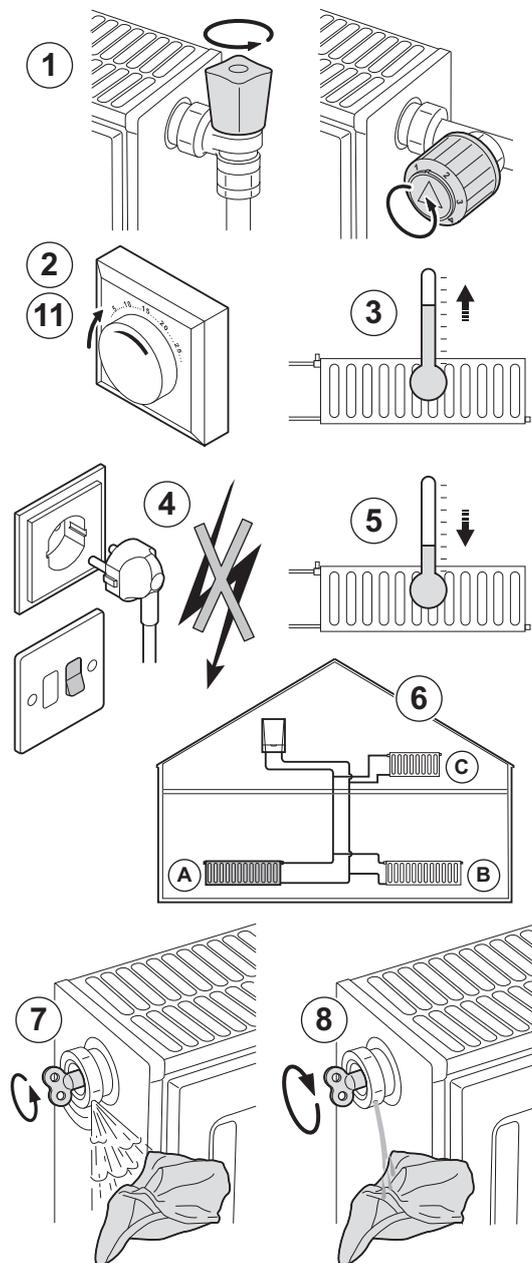
1. Contrôler la pression hydraulique.
⇒ La pression hydraulique doit être de 0,8 bar minimum.
2. Si la pression hydraulique est inférieure à 0,8 bar, ajouter de l'eau à l'installation de chauffage.

8.3 Nettoyer l'habillage

1. Nettoyer l'extérieur de l'appareil à l'aide d'un chiffon humide et d'un détergent doux.

8.4 Purge du système

Fig.48 Purge du système



Il est indispensable de purger l'air éventuellement présent dans la chaudière, les conduits ou la robinetterie pour éviter les bruits indésirables susceptibles de se produire lors du chauffage ou du soutirage de l'eau.

Procéder comme suit :

1. Ouvrir les robinets de tous les radiateurs raccordés à l'installation.
2. Régler le thermostat d'ambiance sur la température maximale possible.
3. Attendre que les radiateurs soient chauds.
4. S'assurer que la chaudière est débranchée du secteur.
5. Attendre environ 10 minutes, jusqu'à ce que les radiateurs soient froids au toucher.
6. Purger les radiateurs. Commencer par les étages inférieurs puis remonter jusqu'aux étages supérieurs.
7. Ouvrir la vanne de purge à l'aide de la clé de purge et placer un chiffon contre l'évent.



Avertissement

L'eau peut être encore chaude.

8. Patienter jusqu'à ce que de l'eau sorte de la vanne de purge, puis fermer la vanne de purge.
9. Mettre la chaudière en marche.
⇒ Un cycle de purge de quatre minutes démarre automatiquement.
10. Après la purge, vérifier que la pression hydraulique du système est toujours correcte. Au besoin, faire l'appoint en eau de l'installation de chauffage central.
11. Régler le thermostat d'ambiance ou le régulateur de température.

AD-3000484-B

9 En cas de dérangement

9.1 Codes d'erreur

9.1.1 Codes erreurs

Un code erreur correspond à un état temporaire suite à la détection d'une anomalie de la pompe à chaleur. Le tableau de commande tente le redémarrage automatique de la pompe à chaleur jusqu'à son allumage.

Lorsqu'un des codes ci-dessous s'affiche et que la pompe à chaleur n'arrive pas à redémarrer automatiquement, contacter le professionnel assurant la maintenance.

Tab.37 Liste des codes erreurs temporaires

Code erreur	Message	Description
H00.17	Tballon fermé	La sonde Ballon eau chaude sanitaire est court-circuitée ou la mesure est supérieure à la plage
H00.32	Text ouvert	Le capteur de température extérieure est absent ou une température inférieure à la plage est mesurée
H00.33	Textérieure fermé	La sonde extérieure est court-circuitée ou la température mesurée est supérieure à la plage
H00.34	Textérieure manquant	Sonde température extérieure attendue mais non détectée
H00.47	Sonde départ PAC absente ou temp<plage	La sonde départ pompe à chaleur est absent ou une température inférieure à la plage est mesurée
H00.48	TDépt PAC fermé	La sonde de départ pompe à chaleur est court-circuité ou une température mesurée > plage
H00.51	TRetour PAC ouvert	La sonde retour de la pompe à chaleur est absente ou une temp inférieure à la plage est mesurée
H00.52	TRetour PAC fermé	La sonde retour de la pompe à chaleur est en CC ou une température supérieure à la plage est mesurée
H00.57	Thaut ECS ouvert	La sonde haute du réservoir d'ECS est absente ou une température inférieure à la plage est mesurée
H00.58	Thaut ECS fermé	La sonde haute du réservoir d'ECS est court-circuitée ou la température mesurée > plage
H02.00	Réinit. en cours	Réinitialisation en cours
H02.02	Attente n° config	En attente du numéro de configuration
H02.03	Erreur config	Erreur de configuration
H02.04	Erreur de paramètre	Erreur de paramètre
H02.05	CSU et CU incorrects	Le CSU n'est pas compatible avec le CU
H02.07	Erreur press eau	Erreur de pression d'eau active <ul style="list-style-type: none"> • Vérifier la pression hydraulique dans le circuit de chauffage.
H02.09	Blocage partiel	Blocage partiel de l'appareil reconnu Entrée BL du bornier de la carte unité centrale ouverte
H02.10	Blocage complet	Blocage complet de l'appareil reconnu Entrée BL du bornier de la carte unité centrale ouverte
H02.23	Erreur Débit Eau	Le débit d'eau est inférieur à la limite autorisée Problème de débit Débit insuffisant : ouvrir un robinet de radiateur. Le circuit est encrassé : <ul style="list-style-type: none"> • Vérifier le non colmatage des filtres et si nécessaire les nettoyer. • Nettoyer et rincer l'installation, Aucune circulation : <ul style="list-style-type: none"> • Vérifier l'ouverture des vannes et des robinets thermostatiques, • Vérifier le fonctionnement de la pompe de circulation, • Vérifier le câblage, • Vérifier l'alimentation de la pompe : si la pompe ne fonctionne pas, la remplacer.

Code erreur	Message	Description
H02.25	ACI error	Titan Active System en court-circuit ou en circuit ouvert
H02.36	Disp fonct perdu	Dispositif fonctionnel déconnecté Pas de communication entre la carte unité centrale et la carte circuit supplémentaire
H02.37	Disp non crit perdu	Dispositif non critique déconnecté Pas de communication entre la carte unité centrale et la carte circuit supplémentaire
H02.60	Non supporté	La zone ne supporte pas la fonction sélectionnée
H06.01	Défaut PAC	La pompe à chaleur est en défaut Défaut du groupe extérieur de la pompe à chaleur

9.1.2 Codes de défauts

Si un code défaut subsiste après plusieurs tentatives de démarrage automatique, la pompe à chaleur se met en mode défaut.

La pompe à chaleur ne reprend son fonctionnement normal que si les causes du défaut ont été éliminées par l'installateur.

Lorsqu'un des codes ci-dessous s'affiche et que la pompe à chaleur n'arrive pas à redémarrer automatiquement, contacter le professionnel assurant la maintenance.

Tab.38 Liste des codes défauts

Code défaut	Message	Description
E00.00	TDépt ouvert	Le capteur de température de départ est absent ou une température inférieure à la plage est mesurée
E00.01	Capt TDépt crt-circuité ou temp > plage	La sonde départ est en court-circuit ou une température supérieure à la plage est mesurée
E02.13	Entrée de blocage	Entrée blocage de l'unité de commande provenant de l'environnement externe de l'appareil Entrée BL ouverte.
E02.24	Verrouillage erreur débit d'eau	Verrouillage, le débit d'eau est inférieur à la limite autorisée. Débit insuffisant : ouvrir un robinet de radiateur Le circuit est encrassé : <ul style="list-style-type: none"> • Vérifier le non colmatage des filtres et si nécessaire les nettoyer. • Nettoyer et rincer l'installation. Aucune circulation : <ul style="list-style-type: none"> • Vérifier l'ouverture des vannes et des robinets thermostatiques. • Vérifier le non colmatage des filtres. • Vérifier le fonctionnement de la pompe de circulation. • Vérifier le câblage. • Vérifier l'alimentation de la pompe : si la pompe ne fonctionne pas, la remplacer.

9.1.3 Codes alertes

Un code alerte correspond à un état temporaire de la pompe à chaleur suite à la détection d'une anomalie. Si un code alerte subsiste après plusieurs tentatives de démarrage automatique, le système se met en mode défaut.

Lorsqu'un des codes ci-dessous s'affiche et que le système hybride n'arrive pas à redémarrer automatiquement, contacter le professionnel assurant la maintenance.

Tab.39 Liste des codes alertes

Code erreur	Message	Description
A02.06	Avert press eau	Avertissement de pression d'eau actif
A02.22	Avert Débit Faible	Avertissement que le débit d'eau est trop faible
A02.55	Num.série invalide	Numéro de série manquant ou invalide

9.1.4 Blocage de la chaudière

Un mode de blocage (temporaire) est un état de la chaudière, résultant d'un état anormal.

Le code de blocage de la chaudière est accessible via le paramètre HM042 du menu Information.



Important

Une fois que la cause du blocage a été éliminée, la chaudière redémarre automatiquement.

Lorsqu'un des codes ci-dessous s'affiche, contacter le professionnel assurant la maintenance de la chaudière.

Tab.40 Codes de blocage

Code de blocage	Description
0	Erreur de paramètres
1	Température de départ maximale dépassée
2	Augmentation maximale de la température de départ dépassée
7	Écart maximum entre la température de départ et de retour dépassé
10	Entrée de blocage active
11	Entrée de blocage active ou protection antigel active
12	Erreur de communication avec la carte électronique de la chaudière
13	Erreur de communication avec la carte électronique
14	Pression hydraulique trop faible
15	Pression de gaz trop faible
16 (1)	Erreur de configuration
17 (1)	Erreur de configuration ou tableau des paramètres par défaut incorrect
18 (1)	Erreur de configuration ou carte électronique PSU non reconnue
19 (1)	Erreur de configuration ou paramètres dF et dU inconnus
20 (1)	Procédure de configuration active
21	Erreur de communication avec la carte électronique SU
22	Absence de flamme pendant le fonctionnement
25	Défaut interne dans l'unité gaz/air

(1) Ces blocages ne sont pas stockés dans l'historique des erreurs

9.1.5 Verrouillage de la chaudière

Si les conditions de blocage existent encore après diverses tentatives de démarrage, la chaudière se met en verrouillage (également appelé erreur). Pour que la chaudière puisse être remise en service, il convient d'éliminer les causes du verrouillage et d'appuyer sur la touche **RESET**.

Le code verrouillage est accessible via le paramètre **HM041** du menu Information.

Lorsqu'un des codes ci-dessous s'affiche, contacter le professionnel assurant la maintenance de la chaudière.

Tab.41 Tableaux des défauts avec codes de défaut

Code d'erreur	Description
00	Unité de stockage des paramètres PSU introuvable
001	Paramètres de sécurité incorrects
02	Court-circuit de la sonde de température de départ
03	Sonde de température de départ ouverte
04	Température de l'échangeur thermique trop basse
05	Température de l'échangeur thermique trop élevée
06	Court-circuit de la sonde de température de retour
07	Circuit ouvert dans la sonde de température de retour
08	Température de retour trop basse
09	Température de retour trop élevée
10 11	Écart trop important entre les températures de départ et de retour
12	Température de l'échangeur thermique au-delà de la plage normale (thermostat de sécurité STB)
14	Cinq échecs de démarrage du brûleur
16	Signal de flamme parasite
17	Vanne gaz défectueuse
34	Ventilateur défectueux
35	Départ et retour inversés
36	5 pertes de flamme
37	Défaut de communication
38	Erreur de communication avec la carte électronique
39	Entrée de blocage en mode verrouillage
40	Si présent : Erreur de test dans l'unité HRU
41	Température maximale de l'unité de commande dépassée

9.2 Accéder à l'historique des erreurs ⚠

Fig.49

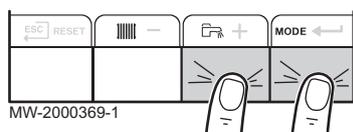


Fig.50

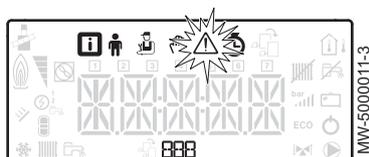
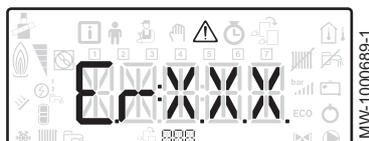


Fig.51



Les codes erreurs et défauts sont listés indifféremment dans l'historique.

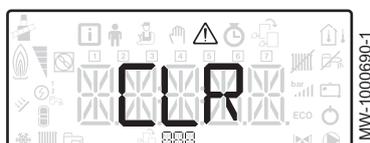
1. Accéder aux menus en appuyant simultanément sur les 2 touches de droite.
 2. Sélectionner le menu des Dérangements ⚠ en appuyant sur la touche ←.
 3. Sélectionner la carte en appuyant sur les touches + ou -. L'icône 🏠 s'affiche. Valider le choix de la carte en appuyant sur la touche ← : le nom de la carte défile.
- i Important**
Le paramètre **Er:xxx** clignote. **000** correspond au nombre d'erreurs stockées.
4. Accéder au détail des erreurs en appuyant sur la touche ←.

- Faire défiler les erreurs en appuyant sur la touche **+** ou **-**. A l'entrée de ce menu, le rang de l'erreur dans l'historique s'affiche brièvement. Le nom de la carte défile ensuite. Revenir à la liste des erreurs en appuyant sur la touche **ESC**.

**Important**

Les erreurs sont stockées de la plus récente à la plus ancienne.

Fig.52



- Revenir à l'affichage **Er:xxx** en appuyant sur la touche **ESC**. Appuyer sur la touche **+** : le paramètre **CLR** clignote à la suite des erreurs. **000** correspond à la carte sélectionnée.
⇒ Effacer l'historique des erreurs en appuyant sur la touche **←**.
- Sortir du menu Dérangements en appuyant sur la touche **ESC**.

9.3 Incidents et remèdes

Problèmes	Causes probables	Remèdes
Les radiateurs sont froids.	La température de consigne chauffage est trop basse.	Augmenter la valeur de la consigne de température ambiante ou si un thermostat d'ambiance est raccordé, augmenter la température sur celui-ci.
	Le mode chauffage est désactivé.	Activer le mode de chauffage.
	Les robinets des radiateurs sont fermés.	Ouvrir les robinets de tous les radiateurs raccordés au système de chauffage.
	La pompe à chaleur n'est pas en service.	<ul style="list-style-type: none"> Vérifier que la pompe à chaleur est sous tension. Contrôler les fusibles et les interrupteurs de l'installation électrique.
	La pression d'eau est trop faible (< 1 bar).	Rajouter de l'eau dans l'installation.
Il n'y a pas d'eau chaude sanitaire.	La température de consigne eau chaude sanitaire est trop basse.	Augmenter la température de consigne de l'eau chaude sanitaire.
	Le mode eau chaude sanitaire est désactivé.	Activer le mode eau chaude sanitaire.
	L'appareil est en mode eau chaude sanitaire réduit	<ul style="list-style-type: none"> Vérifier et modifier les plages horaires confort et réduit pour l'eau chaude sanitaire. Adapter la température de consigne de l'eau chaude sanitaire.
	Le pommeau de douche laisse passer trop peu d'eau.	Nettoyer le pommeau de douche, le remplacer si nécessaire.
	La pompe à chaleur n'est pas en service.	<ul style="list-style-type: none"> Vérifier que la pompe à chaleur est sous tension. Contrôler les fusibles et les interrupteurs de l'installation électrique.
	La pression d'eau est trop faible (< 1 bar).	Rajouter de l'eau dans l'installation.
Importantes variations de température de l'eau chaude sanitaire	Alimentation en eau insuffisante	<ul style="list-style-type: none"> Vérifier la pression d'eau dans l'installation. Ouvrir le robinet.
	L'hystérésis eau chaude sanitaire est trop importante	Contacteur le professionnel assurant la maintenance de la pompe à chaleur.
La pompe à chaleur ne fonctionne pas.	La température de consigne chauffage est trop basse.	Augmenter la valeur de la consigne de température ambiante ou, si un thermostat d'ambiance est raccordé, augmenter la température sur celui-ci.
	La pompe à chaleur n'est pas en service.	<ul style="list-style-type: none"> Vérifier que la pompe à chaleur est sous tension. Contrôler les fusibles et les interrupteurs de l'installation électrique.
	La pression d'eau est trop faible (< 1 bar).	Rajouter de l'eau dans l'installation.
	Un code d'erreur apparaît sur l'afficheur.	Corriger l'erreur si cela est possible.

Problèmes	Causes probables	Remèdes
La pompe à chaleur fait des court-cycles en mode eau chaude sanitaire	La consigne de température est trop faible	Augmenter la consigne
La pression d'eau est trop faible (< 1 bar).	Pas assez d'eau dans l'installation.	Rajouter de l'eau dans l'installation.
	Fuite d'eau.	Contactez le professionnel assurant la maintenance de la pompe à chaleur.
Cliquetis au niveau de la tuyauterie du chauffage central	Les colliers de tuyauterie du chauffage central sont trop serrés.	Desserrer légèrement les colliers.
	Il y a de l'air dans les tuyauteries de chauffage.	Purger l'air éventuellement présent dans le préparateur d'eau chaude sanitaire, les conduites ou la robinetterie pour éviter les désagréments sonores susceptibles de se produire lors du chauffage ou du soutirage de l'eau.
	L'eau circule trop rapidement à l'intérieur du chauffage central.	Contactez le professionnel assurant la maintenance de la pompe à chaleur.
Importante fuite d'eau sous ou à proximité de la pompe à chaleur	La tuyauterie de la pompe à chaleur ou du chauffage central est endommagée.	Contactez le professionnel assurant la maintenance de la pompe à chaleur.

10 Mise hors service et mise au rebut

10.1 Procédure de mise hors service

Pour mettre la pompe à chaleur hors service de manière temporaire ou permanente :

1. Contacter l'installateur.

10.2 Mise au rebut et recyclage

Fig.53

**Avertissement**

Le démontage et la mise au rebut de la pompe à chaleur doivent être effectués par un professionnel qualifié conformément aux réglementations locales et nationales en vigueur.

11 Environnement

11.1 Economies d'énergie

Conseils pour économiser de l'énergie :

- Ne pas boucher les aérations.
- Ne pas couvrir les radiateurs. Ne pas mettre en place des rideaux devant les radiateurs.
- Mettre en place des panneaux réflecteurs à l'arrière des radiateurs pour éviter des pertes de chaleur.
- Isoler les tuyauteries dans les pièces qui ne sont pas chauffées (caves et greniers).
- Fermer les radiateurs dans les pièces non utilisées.
- Ne pas laisser couler inutilement de l'eau chaude (et froide).
- Installer un pommeau de douche économique pour économiser jusqu'à 40 % d'énergie.
- Préférer une douche à un bain. Un bain consomme 2 fois plus d'eau et d'énergie.

12 Annexes

12.1 Fiche produit

Tab.42 Fiche de produit des dispositifs de chauffage mixtes par pompe à chaleur

		AWHP 4.5MR-EMC 24/28 MI HYBRIDE	AWHP 6MR- EMC 24/28 MI HYBRIDE / AWHP 6MR3-EMC 24/28 MI HYBRIDE	AWHP 8MR- EMC 24/28 MI HYBRIDE
Chauffage des locaux - application à température		Non	Non	Non
Chauffage de l'eau - Profil de soutirage déclaré		XL	XL	XL
Classe d'efficacité énergétique saisonnière pour le chauffage des locaux dans les conditions climatiques moyennes		A⁺⁺	A⁺⁺	A⁺⁺
Classe d'efficacité énergétique pour le chauffage de l'eau dans des conditions climatiques moyennes		A	A	A
Puissance thermique nominale dans des conditions climatiques moyennes (<i>Prated ou Psup</i>)	kW	8	8	11
Chauffage des locaux - consommation annuelle d'énergie dans des conditions climatiques moyennes	kWh GJ	4045 6	4312 7	5859 8
Chauffage de l'eau - consommation annuelle d'énergie dans des conditions climatiques moyennes	kWh GJ	38	38	38
Efficacité énergétique saisonnière pour le chauffage des locaux dans les conditions climatiques moyennes	%	136	133	135
Efficacité énergétique pour le chauffage de l'eau dans les conditions climatiques moyennes	%	86,00	86,00	86,00
Niveau de puissance acoustique L _{WA} à l'intérieur ⁽¹⁾	dB	42	41	41
Capacité de fonctionnement pendant les heures creuses ⁽¹⁾		Non	Non	Non
Puissance thermique nominale, dans des conditions climatiques plus froides - plus chaudes	kW	6 – 4	6 – 5	9 – 6
Chauffage des locaux - Consommation annuelle d'énergie, dans des conditions climatiques plus froides - plus chaudes	kWh GJ	4564 – 1299 3 – 0	4236 – 1544 3 – 0	6548 – 1904 5 – 0
Chauffage de l'eau - Consommation annuelle d'énergie, dans des conditions climatiques plus froides - plus chaudes	kWh ⁽²⁾ GJ ⁽³⁾	39 – 39 17 – 17	38 – 39 17 – 17	38 – 39 17 – 17
Efficacité énergétique saisonnière pour le chauffage des locaux, dans des conditions climatiques plus froides- plus chaudes	%	122 – 172	122 – 166	125 – 169
Efficacité énergétique pour le chauffage de l'eau, dans des conditions climatiques plus froides - plus chaudes	%	86,00 – 86,00	86,00 – 86,00	86,00 – 86,00
Niveau de puissance acoustique L _{WA} à l'extérieur	dB	61	63	64
(1) Le cas échéant. (2) Electricité (3) Combustible				



Voir

Pour les précautions particulières concernant le montage, l'installation et l'entretien : se référer au chapitre Consigne de sécurité

12.2 Fiche de produit - Régulateurs de température

Tab.43 Fiche de produit du régulateur de température

		IniControl 2
Classe		II
Contribution à l'efficacité énergétique pour le chauffage des locaux	%	2

12.3 Fiche produit combiné



Important

« Application à moyenne température », une application dans laquelle un dispositif de chauffage des locaux par pompe à chaleur ou un dispositif de chauffage mixte par pompe à chaleur fournit sa puissance calorifique déclarée pour une température de sortie de l'échangeur thermique intérieur de 55 °C.

Fig.54 Fiche de produit combiné applicable aux pompes à chaleur moyenne température indiquant l'efficacité énergétique pour le chauffage des locaux du produit combiné proposé

Efficacité énergétique saisonnière de la pompe à chaleur pour le chauffage des locaux ①

'I' %

Régulateur de la température ②

Voir fiche sur le régulateur de température

Classe I = 1 %, Classe II = 2 %, Classe III = 1,5 %,
 Classe IV = 2 %, Classe V = 3 %, Classe VI = 4 %,
 Classe VII = 3,5 %, Classe VIII = 5 %

+ [] %

Chaudière d'appoint ③

Voir fiche sur la chaudière

Efficacité énergétique saisonnière pour le chauffage
 des locaux (en %)

([] - 'I') x 'II' = ± [] %

Contribution solaire ④

Voir fiche sur le dispositif solaire

Taille du collecteur (en m²)

Volume du ballon (en m³)

Efficacité du collecteur (en %)

Classe énergétique du ballon ⁽¹⁾
 A* = 0,95, A = 0,91,
 B = 0,86, C = 0,83,
 D - G = 0,81

('III' x [] + 'IV' x []) x 0,45 x ([] /100) x [] = + [] %

(1) Si la classe énergétique du ballon est supérieure à A, utilisez 0,95

Efficacité énergétique saisonnière du produit combiné pour le chauffage des locaux dans les conditions climatiques moyennes ⑤

[] %

Classe d'efficacité énergétique saisonnière du produit combiné pour le chauffage des locaux dans les conditions climatiques moyennes

□	□	□	□	□	□	□	□	□	□
G	F	E	D	C	B	A	A*	A**	A***
<30%	≥30%	≥34%	≥36%	≥75%	≥82%	≥90%	≥98%	≥125%	≥150%

Efficacité énergétique saisonnière pour le chauffage des locaux dans les conditions climatiques plus froides et plus chaudes

Plus froides : ⑤ [] - 'V' = [] % Plus chaudes : ⑤ [] + 'VI' = [] %

L'efficacité énergétique obtenue avec cette fiche pour le produit combiné peut ne pas correspondre à son efficacité énergétique réelle une fois le produit combiné installé dans un bâtiment, car celle-ci varie en fonction d'autres facteurs tels que les pertes thermiques du système de distribution et le dimensionnement des produits par rapport à la taille et aux caractéristiques du bâtiment.

AD-3000745-01

- I La valeur de l'efficacité énergétique saisonnière, pour le chauffage des locaux, du dispositif de chauffage des locaux utilisé à titre principal, exprimée en %.
- II Le coefficient de pondération de la puissance thermique du dispositif de chauffage utilisé à titre principal et du dispositif de chauffage d'appoint du produit combiné, tel qu'indiqué dans le tableau suivant.
- III La valeur de l'expression mathématique : $294/(11 \cdot \text{Prated})$, dans laquelle « Prated » renvoie au dispositif de chauffage des locaux utilisé à titre principal.
- IV La valeur de l'expression mathématique $115/(11 \cdot \text{Prated})$, dans laquelle « Prated » renvoie au dispositif de chauffage des locaux utilisé à titre principal.

- V** La valeur de la différence entre les efficacités énergétiques saisonnières pour le chauffage des locaux dans les conditions climatiques moyennes et plus froides, exprimée en %.
- VI** La valeur de la différence entre les efficacités énergétiques saisonnières pour le chauffage des locaux dans les conditions climatiques plus chaudes et moyennes, exprimée en %.

Tab.44 Pondération des pompes à chaleur à moyenne température

Prated / (Prated + Psup)⁽¹⁾⁽²⁾	II, produit combiné non équipé d'un ballon d'eau chaude	II, produit combiné équipé d'un ballon d'eau chaude
0	1,00	1,00
0,1	0,70	0,63
0,2	0,45	0,30
0,3	0,25	0,15
0,4	0,15	0,06
0,5	0,05	0,02
0,6	0,02	0
≥ 0,7	0	0

(1) Les valeurs intermédiaires sont calculées par interpolation linéaire entre les deux valeurs adjacentes.
(2) Prated renvoie au dispositif de chauffage des locaux ou au dispositif de chauffage mixte utilisé à titre principal.

Tab.45 Efficacité du produit combiné (régulateur de température + pompe à chaleur)

		AWHP 4.5MR–EMC 24/28 MI HYBRIDE	AWHP 6MR–EMC 24/28 MI HYBRIDE / AWHP 6MR3–EMC 24/28 MI HYBRIDE	AWHP 8MR–EMC 24/28 MI HYBRIDE
IniControl 2	%	138	135	137

© Copyright

Toutes les informations techniques contenues dans la présente notice ainsi que les dessins et schémas électriques sont notre propriété et ne peuvent être reproduits sans notre autorisation écrite préalable. Sous réserve de modifications.

DE DIETRICH

FRANCE

Direction de la Marque
57, rue de la Gare - F-67580 Mertzwiller

☎ 03 88 80 27 00

✉ 03 88 80 27 99

www.dedietrich-thermique.fr

VAN MARCKE

BE

Weggevoerdenlaan 5
B- 8500 KORTRIJK

☎ +32 (0)56/23 75 11

www.vanmarcke.be

DE DIETRICH THERMIQUE Iberia s.L.U

ES

C/Salvador Espriu, 11
08908 L'HOSPITALET de LLOBREGAT

☎ +34 935 475 850

@ info@dedietrich-calefaccion.es

www.dedietrich-calefaccion.es

MEIER TOBLER AG

CH

Bahnstrasse 24 - CH - 8603 SCHWERZENBACH

☎ +41 (0) 44 806 41 41

@ info@meiertobler.ch

+41 (0)8 00 846 846 Serveline

www.meiertobler.ch

MEIER TOBLER SA

CH

Chemin de la Veyre-d'En-Haut B6,
CH -1806 St-Légier-La-Chiésaz

☎ +41 (0) 21 943 02 22

@ info@meiertobler.ch

+41 (0)8 00 846 846 Serveline

www.meiertobler.ch

DE DIETRICH

Technika Grzewcza sp. z o.o.

PL

ul. Północna 15-19, 54-105 Wrocław

☎ +48 71 71 27 400

@ biuro@dedietrich.pl

801 080 881 Infocentrala
0,35 zł / min

www.facebook.com/DeDietrichPL

www.dedietrich.pl

De Dietrich

SERVICE CONSOMMATEURS

0 825 120 520 Service 0,15 € / min
* prix appel

ООО «БДР ТЕРМИЯ Рус»

RU

129164, Россия, г. Москва
Зубарев переулок, д. 15/1
Бизнес-центр «Чайка Плаза», офис 309

☎ 8 800 333-17-18

✉ info@dedietrich.ru

www.dedietrich.ru

NEUBERG S.A.

LU

39 rue Jacques Stas - B.P.12
L- 2549 LUXEMBOURG

☎ +352 (0)2 401 401

www.neuberg.lu

www.dedietrich-heating.com

DE DIETRICH SERVICE

AT

☎ 0800 / 201608 freecall

www.dedietrich-heiztechnik.com

DUEDI S.r.l

IT

Distributore Ufficiale Esclusivo
De Dietrich-Thermique Italia Via Passatore, 12
12010 San Defendente di Cervasca CUNEO

☎ +39 0171 857170

✉ +39 0171 687875

@ info@duedidlima.it

www.duedidlima.it

DE DIETRICH

CN

Room 512, Tower A, Kelun Building
12A Guanghua Rd, Chaoyang District
C-100020 BEIJING

☎ +86 (0)106 581 4017

+86 (0)106 581 4018

+86 (0)106 581 7056

✉ +86 (0)106 581 4019

@ contactBJ@dedietrich.com.cn

www.dedietrich-heating.com

BDR THERMEA Czech Republic s.r.o

CZ

Jeseniova 2770/56 - 130 00 Praha 3

☎ +420 271 001 627

@ dedietrich@bdrthermea.cz

www.dedietrich.cz



SYSTEMES MULTI-ENERGIES

www.marque-nf.com



007 12

De Dietrich

